## የ<mark>ሞኖሪያ ቤት ድ</mark>*ን*ፍ ክፍያዎች (HAP) ውል አንቀጽ 8 በተከራይ ላይ መሰረት ያደረ*ነ ድን*ፍ የመኖሪያ ቤት ምርጫ ቫውቸር ፕሮ*ግራም*

**የOMB ሸክም መግለጫ።** ለዚህ የመረጃ ስበሰባ ይፋዊ ሪፖርት የማቅረብ ሸክም እስከ 0.5 ሰዓታት የሚገመት ሲሆን ይህም መመሪያዎችን የመገምንም፣ ነባር የመረጃ ምንጮችን የመፈለግ፣ አስፈላጊውን መረጃ የማሰባሰብ እና የማቆየት እና የመረጃ አሰባሰብን የማጠናቀቅ እና የመንምንም ጊዜን ይጩምራል። ይህ የመረጃ ስብሰባ ተከራዩ ወይም ባለቤቱ ለመገልገያዎች እና አገልግሎቶች የሚከፍሉ መሆናቸውን ጩምሮ በፕሮግራሙ ውስጥ ለመሳተፍ በግል የገበያ ባለቤት እና በPHA መካከል ያሉትን ደንቦች ለመመስረት ያስፈልጋል። በዚህ ስብስብ ውስጥ የምስጢራዊነት ማረጋገጩዎች አልቀረቡም። እንዲሁም ይህን ሸክም ለመቀነስ ጥቆማዎችን ጩምሮ ይህን የሸክም ግምት ወይም ሌላ የዚህ መረጃ ስብስብ *ገጽታን* አስመልክቶ አስተያየቶችን የህዝብ እና የህንድ ቤቶች ቢሮ፣ US ይላኩ። የመኖሪያ ቤት እና ከተማ ልማት ዲፖርትመንት፣ Washington፣ DC 20410። HUD መምራት እና ስፖንሰር ማድረግ አይችልም፣ እናም ስብስቡ ትክክለኛ የመቆጣጠሪያ ቁጥር ካላሳየ በስተቀር አንድ ሰው ለተሰበሰበው የመረጃ ስብስብ ምላሽ እንዲሰጥ አይገደድም። **የግላዊነት ማስታወቂያ።** የመኖሪያ ቤት እና ከተማ ልማት ዲፖርትመንት (HUD) በዚህ ቅጽ ላይ ያለውን መረጃ በ24 CFR § 982.451 ለመሰብሰብ ስልጣን ተሰጥቶታል። መረጃው በመኖሪያ ቤት ምርጩ ቫውችር (Housing Choice Voucher) ፕሮግራም መሰረት እንደ የቤት ድጋፍ ክፍያዎች የአንቀጽ 8 ተከራይ ላይ የተመሰረተ ድጋፍን ለማቅረብ ጥቅም ላይ ይውላል። በዚህ ቅጽ ላይ የተሰበሰበው ማንነትን የሚያሳወቅ መረጃ (PII) በመዝንብ ስርዓት ውስጥ አልተከማችም ወይም አልተገኘም።

### የHAP ውል አጠቃቀም <mark></mark>መመሪያዎች

ይህ የቤቶች ድ*ጋ*ፍ የክፍያ ውል (HAP contract) በአሜሪካ የመኖሪያ ቤት ምርጫ ቫውቸር (housing choice voucher )ፕሮግራም (ቫውቸር ፕሮግራም) አንቀጽ 8 ተከራይን መሰረት ያደረ*ገ* ድ*ጋ*ፍ ለመስጠት ይጠቅማል። ለዚህ ፕሮግራም ዋናው ደንብ የፌዴራል ደንቦች ክፍል 982 24 ኮድ ነው።

አካባቢያዊ ቫውቸር ፕሮግራም የሚተዳደረው በይፋዊ የቤቶች ኤጀንሲ (PHA) ነው። የHAP ውል በPHA እና ድጋፍ በሚደረግለት ቤተሰብ የተያዘ ክፍል ባለቤት መካከል የሚደረግ ስምምነት ነው። የHAP ውል ሦስት ክፍሎች አሉት፦

ክፍል ለ የውል አካል

ክፍል ሐ የተከራይ ተጨጣሪ

### የዚህ ቅጽ አጠቃቀም

ይህን የHAP ውል ምጠቀም በHUD ያስፈል*ጋ*ል። የHAP ውልን ማሻሻል አይፈቀድም። የHAP ውል በHUD ውስጥ እንደተደ*ነገገ*ው ቃል በቃል ምሆን አለበት። ሆኖም፣ PHA የሚከተሉትን ለጦጩምር ሊምርጥ ይችላል፦

ከማል የንበያ ልምድ በላይ ወይም ባለቤቱ ለማይረዱ ተከራዮች ከሚያስከፍለው ንንዘብ በላይ ባለቤቱ የማስያዣ ንንዘብ እንዳይሰበስብ የሚከለክል ቋንቋ። እንዲህ ያለ ክልከላ ወደ HAP ውል ክፍል ሀ ምታከል አለበት።

በPHA የሞኖሪያ ቤት የድ*ጋ*ፍ ክፍያ ባለቤቱ እንደተቀበለው የሚቆጠርበትን ጊዜ የሚ*ገ*ልጽ ቋንቋ (ለምሳሌ፣ በPHA በደብዳቤ ከተላከ ወይም ባለቤቱ የተቀበለው ትክክለኛ ደረሰኝ)። እንዲህ ያለ ቋንቋ ወደ HAP ውል ክፍል ሀ ሙታከል አለበት። የHAP ውልን ለማዘ*ጋ*ጀት፣ በውሉ ክፍል ሀ ውስጥ የሚገኙትን ሁሉንም የውል መረጃዎች ይሙሉ። ክፍል ሀ በባለቤቱ እና በPHA መፈጸም አለበት።

#### ለልዩ የሞኖሪያ ቤት ዓይነቶች አጠቃቀም

ለሙሠረታዊ አንቀጵ 8 ቫውቸር ፕሮግራም ከሙጠቀም በተጨማሪ፣ ይህ ቅጵ ለልዩ ፍላጎቶች የቫውቸር ፕሮግራም ልዩነቶች ለሆኑት ለሚከተሉት "ልዩ የመኖሪያ ቤት ዓይነቶች" ጥቅም ላይ መዋል አለበት (24 CFR ክፍል 982፣ ንዑስ ክፍል M የሚለውን ይመልከቱ)። (1) ነጠላ ክፍል ያለው (SRO) መኖሪያ ቤት፤ (2) በአንድ ቦታ ላይ የተሰበሰቡ መኖሪያ ቤቶች፤ (3) የቡድን ቤት፤ (4) የጋራ መኖሪያ ቤቶች፤ እና (5) የተመረተውን ቤት እና ቦታ የሚያከራይ ቤተሰብ የተሰራ የቤት ኪራይ። ይህ ቅጵ ለልዩ መኖሪያ ቤት ጥቅም ላይ በሚውልበት ጊዜ ልዩ የመኖሪያ ቤት ዓይነት በዘልቦ ውል ክፍል ሀ ውስጥ እንደሚከተለው መንለጵ አለበት፦ "ይህ የዘልቦ ውል ለአንቀጵ 8 ቫውቸር ፕሮግራም በHUD ደንቦች መሰረት ለሚከተለው ልዩ የመኖሪያ ቤት ዓይነት ጥቅም ላይ ይውላል፦ (የልዩ መኖሪያ ቤት ስምን ያስንቡ)።"

ነገር ግን፣ ይህ ቅጵ ለሚከተሉት ልዩ የლኖሪያ ቤት ዓይነቶች ጥቅም ላይ ሊውል አይችልም፦ (1) የተመረተውን ቤት በባለቤትነት እና ቦታውን ብቻ የሚያከራይ ቤተሰብ የተመረተ የቤት ቦታ ኪራይ። (2) የትብብር ቤቶች፤ እና (3) በ1937 የአሜሪካ የጮኖሪያ ቤቶች ህግ አንቀጵ 8(y) ስር የቤት ባለቤትንት አማራጭ (42 U.S.C. 1437f(y))።

### ክፍል ሀ የሚለውን እንዴት መሙላት እንደሚችሉ

ክፍል 2፦ ተከራይ

የተከራይን ሙሉ ስም ያስንቡ።

#### ክፍል 3፦ **የውል ክፍል**

ካለ፣ የአፓርታማ ቁጥርን ጨምሮ የክፍሉን አደራሻ ያስንቡ።

#### ክፍል 4፦ **የቤተሰብ አባላት**

ሁሉንም በ PHA የጸደቁ የቤተሰብ አባላትን ሙሉ ስም ያስንቡ። እንዲህ ያለ ሰው አብሮ የሚኖር ተንከባካቢ ከሆነ ይግለጹ፣ ይህም አካል ጉዳተኛ ለሆነ የቤተሰብ አባል የድ*ጋ*ፍ አንልግሎት ለመስጠት በክፍሉ ውስጥ እንዲኖር በPHA የተፈቀደለት ሰው ነው።

#### ክፍል 5፡- የ**ምጀምሪያ የሊዝ 2ዜ**

የመጀመሪያ የሊዝ ጊዜን መጀመሪያ ቀን እና መጨረሻ ቀን ያስንቡ።

የመጀመርያው የሊዝ ጊዜ ቢያንስ ለአንድ አመት መሆን አለበት። ሆኖም፣ PHA ይህን ከወሰነ PHA አጠር ያለ የመጀመሪያ የሊዝ ጊዜን ሊያጻድቅ ይችላል፦

- እንዲሀ ያለ አጠር ያለ ጊዜ ለተከራይ የመኖሪያ ቤት እድሎችን ያሻሽላል፣
   እና

### ክፍል 6፦ ለባለቤቱ የሚከፈል ሙነሻ ኪራይ

በሙነሻ ጊዜ ወርሃዊ የቤት ኪራይ ምጠን ለባለቤቱ ያስንቡ የኪራይ ውል ጊዜ። PHA ለባለቤቱ የሚከፈለው የቤት ኪራይ ከሌሎች ድጋፍ ካሌላቸው ክፍሎች ኪራይ ጋር ሲነጻጸር ምክንያታዊ ምሆኑን ምወሰን አለበት። በምጀመሪያ የኪራይ ውል ወቅት ባለቤቱ ኪራዩን ለባለቤቱ ከፍ ማድረግ አይችልም።

#### ክፍል 7፦ **የመኖሪያ ቤት ድ***ጋ*ፍ ክፍያ

የወርሃዊ የምኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያ መነሻ መጠንን ያስንቡ።

#### ክፍል 8፦ **መንልንያዎች እና መሣሪያዎች**።

የኪራይ ውሉ እና የHAP ውል ምን አይነት መንልንያዎች እና እቃዎች በባለቤቱ መቅረብ እንዳለባቸው እና ምን አይነት መንልንያዎች እና እቃዎች በተከራዩ መቅረብ እንዳለባቸው መግለጽ አለባቸው። ለመንልንያዎች እና ለመሣሪያዎች መክፈል እና እነሱን የማቅረብ ኃላፊነት ያለው ማን እንደሆነ ለመመልከት ክፍል 8ን ይሙሉ።

# የ**ጣኖሪያ ቤት ድ***ን*ፍ ክፍያዎች ውል (የHAP ውል) አንቀጽ 8 በተከራይ ላይ የተመሰረተ ድ*ን*ፍ የመኖሪያ ቤት ምርጫ ቫውቸር ፕሮ*ግራም*

**የአሜሪካ የመኖሪያ ቤት እና የከተማ ልማት ዲፓርትሙንት** የሀዝብ እና የሀንድ መኖሪያ ቤቶች ቢሮ

<b>PH</b> .	AP ውል ክፍል ሀ፦ የውል			
(ውሉ	ን ለማዘጋጀት በክፍል ሀ ያሉትን ሁሉንም የውል መረጃዎች ይሙሉ።)			
1.	<b>የHAP ውል ክፍል ሀ፦</b> ይህ የHAP ውል ሦስት ክፍሎች አሉት፦			
	ክፍል ሀ፦ የውል			
	ክፍል ለ፦ የውል አካል			
	ክፍል ሐ፦ የተከራይ እና አከራይ ውል ተጩማሪ			
2.	ተከራይ			
3.	የውል ክፍል			
4.	ቤተሰብ			
	የሚከተሉት ሰዎች በክፍሉ ውስጥ ሊኖሩ ይችላሉ። ከባለቤቱ እና ከPHA የጽሁፍ ፈቃድ ውጭ ሌሎች ሰዎች ወደ ቤተሰብ ሊታከሉ አይችሉም።			
5.	የ			
	የምጀምሪያው የውል ጊዜ የሚጀምረው በ (ወወ/ቀቀ/ዓዓ) ነው፦			
	የሙጀሙሪያው የውል ጊዜ በ(ወወ/ቀቀ/ዓዓ) ላይ ያበቃል፦			
6.	ለባለቤቱ የሚከፈል መነሻ ኪራይ			
	ለባለቤቱ የሚከፈል የመጀመሪያው ኪራይ የሚከተለው ነው፦ \$ በመጀመሪያ የኪራይ ውል ወቅት ባለቤቱ ኪራዩን ለባለቤቱ ከፍ ማድረማ አይቸልም።			
7.	የመጀመሪያ የመኖሪያ ቤት ድ <i>ን</i> ፍ ክፍያ			
የHAP ውል ጊዜ የሚጀምረው በመጀመሪያ የውል ጊዜ የመጀመሪያ ቀን ላይ ነው። በHAP የውል ጊዜ መጀመሪያ ላይ በPHA ለባለቤቱ የሚከፈለው የመኖሪያ ቤት ድ <i>ን</i> ፍ ክፍያ መጠን በወር \$				
ΠΗC	JD			

### 

ባለቤቱ ከዚህ በታች " $\mathbf{O}$ " ተብለው ለተንለጹ መንልንያዎች/መሣሪያዎች ማቅረብ ወይም መክፈል አለበት። ተከራዩ

ከዚህ በታች "T" ተብለው ለተገለጹ መገልገያዎች/ሙሣሪያዎች ማቅረብ ወይም መክፈል አለበት። ከዚህ በታች በሌላ መንገድ ካልተገለጸ በስተቀር ባለቤቱ ለሁሉም መገልገያዎች መክፈል እና ማቀዝቀዣውን እና ሬንጅ/ማይክሮዌቭን ማቅረብ አለበት።

Item	የነዳጅ ዓይነት ይግለጹ					የተከፈለው በ	
ሙቀት	የተፈጥሮ <i>ጋ</i> ዝ	የታሸ <i>ገ ጋ</i> ዝ	ኤሌክተሪክ	የጮቀት <i>ፓ</i> ምፕ	ዘይት	ሌላ	
ምግብ ማብሰል	የተፈጥሮ <i>ጋ</i> ዝ	የ <i>ታ</i> ሸ <i>ገ ጋ</i> ዝ	ኤሌክተሪክ			ሌላ	
የውሃ ማሞቂያ	የተፈጥሮ <i>ጋ</i> ዝ	የታሸ <i>ገ ጋ</i> ዝ	ኤሌክተሪክ		ዘይት	ሌላ	
ሌላ ኤሌክትሪክ							
ውሃ							
የፍሳሽ							
የቆሻሻ ክምቸት							
የአየር ማቀዝቀዣ							
ሌላ (ይግለጹ)							
· · ·							የቀረበው በ
ማቀዝቀዣ							
ሬንጅ/ማይክሮዌቭ							

# ፊርጣዎች

እኔ/እኛ፣ ከዚህ በታች የፈረምነው፣ ከላይ የቀረበው መረጃ እውነት እና ትክክለኛ መሆኑን በዚህ ቃለ መሃላ እናረ*ጋ*ማጣለን። ማስጠንቀቂያ፦ ሀሰተኛ የይ*ገ*ባኛል ጥያቄ የሚያቀርብ ወይም የውሸት መግለጫ የሚያቀርብ ማንኛውም ሰው እስከ 5 ዓመት እስራት ፣ የ*ገ*ንዘብ ቅጣት እና የሲቪል እና አስተዳደራዊ ቅጣቶችን ጨምሮ በወንጀል እና/ወይም በሲቪል ቅጣቶች ተንዢ ነው። (18 U.S.C. § 287፣ 1001፣ 1010፣ 1012፤ U.S.C. § 3729, 3802)።

ይፋዊ የመኖሪያ ቤት ኤጀንሲ።	ባለቤት
የPHA ስም ያትሙ ወይም ይተይቡ	የባለቤቱን ስም ያትጮ ወይም ይተይቡ
ሬርማ	ፊር <del>ጣ</del>
የፈራሚውን ስም እና ርዕስ ያትሙ ወይም ይተይቡ	የፈራሚውን ስም እና ርዕስ ያትሙ ወይም ይተይቡ
ቀን (ወው/ቀቀ/ዓዓዓ)	ቀን (ወወ/ቀቀ/ዓዓዓ)
ክፍያዎችን ወደሚከተለው ይላኩ፦	17(33/11/11)
	ስም
	አድራሻ (ሳዳና፣ ከተማ፣

የአሜሪካ የመኖሪያ ቤት እና የከተማ ልማት ዲ*ፓ*ርትመንት

#### የHAP ውል ክፍል ለ፦ የውል አካል

#### 1. ዓለጣ

- a. ይህ በPHA እና በባለቤቱ መካከል የተደረን የHAP ውል ነው። የHAP ውል የተንባው በአንቀጵ 8 ቫውቸር ፕሮግራም ለቤተሰብ ድጋፍ ለመስጠት ነው (የHUD ፕሮግራም ደንቦችን በ24 የፌደራል ደንቦች ህግ ክፍል 982 ይመልከቱ)።
- b. የHAP ውል ተማባራዊ የሚሆነው በHAP ውል ክፍል ሀ ላይ ለተጠቀሰው ቤተሰብ እና የውል ክፍል ብቻ ነው።
- d. ቤተሰቡ በአንቀጵ 8 ቫውቸር ፕሮግራም ስር በመታንዝ በውሉ ክፍል ውስጥ ይኖራሉ። በPHA የሚከፈለው የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ተከራይ የውል ክፍሉን ከባለቤቱ ለቤተሰቡ መኖሪያነት እንዲከራይ ይረዳል።

### 2. የውል ክፍል ኪራይ

- ባለቤቱ በአንቀጵ 8 ቫውቸር ፕሮግራም መሠረት በመታንዝ ለቤተሰቡ መኖሪያነት እንዲሆን የውል ክፍሉን ለተከራዩ አከራይቷል።
- b. PHA በአንቀጵ 8 ቫውቸር ፕሮግራም መስፈርቶች መሰረት የክፍሉን መከራየት አጽድቋል።
- c. የውል ክፍል ስምምነት በHUD የሚፈለጉትን የተከራይ ተጨጣሪዎችን ሁሉንም አቅርቦቶች ቃል በቃልማካተት አለበት (የHAP ውል ክፍል C)።
- d. ባለቤቱ የሚከተለውን ያረ*ጋ*ግጣል፦
  - (1) ባለቤቴ እና ተከራዩ ሁሉንም የተከራይ ተጨማሪ አቅርቦቶችን ያከተተ የውል ክፍል ስምምነት ውስጥ ሙግባታቸውን።
  - (2) ውሉ በአካባቢው ውስጥ በባለቤቱ ጥቅም ላይ የሚውል እና በአጠቃላይ በግቢው ውስጥ ላሉ ሌሎች ረዳት ለሌላቸው ተከራዮች የሚያንለግል መደበኛ ቅጵ መሆኑን።
  - (3) ውሉ ከክልል እና ከአካባቢ ህግ ጋር ውጥነት ያለው መሆኑን።
- e. ባለቤቱ የቤተሰቡን ባህሪ ወይም የኪራይ ተስማሚነት የማጣራት ሃላፊነት አለበት። PHA እንዲሀ ላለ የማጣሪያ ምርሞራ ተጠያቂ አይደለም። PHA ለባለቤቱ ወይም ለሌሎች ሰዎች ለቤተሰቡ ባህሪ ወይም በመከራየት ውስጥ ቤተሰቡ ለሚያሳየው ምግባት ምንም አይነት ተጠያቂነት ወይም ሃላፊነት የለበትም።

#### 3. ጥንና፣ ፍጆታዎች እና ሌሎች አንልግሎቶች

- a. ባለቤቱ በቤቶች ጥራት ደረጃዎች (HQS) መሰረት የውሉን ክፍል እና ማቢውን ጠብቆ ማቆየት አለበት።
- ከ. ባለቤቱ HQSን ለማክበር የሚያስፈልንትን ሁሉንም መንልንያዎች ማቅረብ አለበት።

- c. ባለቤቱ የውሉን ክፍል በHQS መሠረት ጠብቆ ካላቆየው ወይም ፣HQSን ለማክበር የሚያስፈልጉትን ሁሉንም መንልንያዎችን ካላቀረበPHA ያሉትን ማናቸውንም መፍትሄዎች ሊጠቀም ይችላል። ለእንዲህ ዓይነት ጥሰት የPHA መፍትሄዎች ትርፍ ክፍያዎችን መልሰ ማግኘት፣ የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎችን ማንድ፣ የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎች መቀነስ ወይም ሌላ ክፍያ መቀነስ፣ የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎችን ማቋረጥ እና የHAP ውል ማቋረጥን ያካትታሉ። በባለቤቱ ላልተፈጠሩ እና ቤተሰቡ ተጠያቂ ለሆነበት የHQS ጥሰት PHA እንዲህ ያሉትን መፍትሄዎች በባለቤቱ ላይ ሊፈጽም አይችልም።
- d. ባለቤቱ በPHA በተጠቀሰው ጊዜ ውስጥ ቸማሩን ካላረመ እና PHA እርማቱን ካላረጋገጠ በስተቀር የውሉ ክፍል HQSን ካላሟላ PHA ምንም ዓይነት የቤት ድጋፍ ክፍያ መፈጸም የለበትም። ችማሩ ለሕይወት አስጊ ከሆነ፣ ባለቤቱ ከ24 ሰዓታት ባልበለጠ ጊዜ ውስጥ ቸማሩን ማረም አለበት። ለሌሎች ችማሮች ባለቤቱ በPHA በተጠቀሰው ጊዜ ውስጥ ችማሩን ማረም አለበት።
- f. PHA በምርመራው ላይ የታዩትን የHQS ችግሮች ለባለቤቱ ማሳወቅ አለበት።
- g. ባለቤቱ በኪራይ ውሉ ውስጥ በተስማሙት መሰረት ሁሉንም የቤት አንልግሎቶች መስጠት አለበት።

#### 4. የHAP ውል ጊዜ

- a. ከውል ጊዜ ጋር ያለ ግንኙነት። የHAP ውል የሚጀምረው በውሉ መነሻ ጊዜ የመጀመሪያ ቀን ሲሆን የሚቋረጠው በውሉ ማብቂያ የመጨረሻ ቀን (የመጀመሪያውን የውል ጊዜ እና ማናቸውንም ማራዘሚያዎች ጨምሮ) ነው።
- b. የHAP ውል በሚቋረጥበት ጊዜ።
  - (1) ውሉ በባለቤቱ ወይም በተከራዩ ከተቋረጠ የHAP ውል በራስ-ሰር ይቋረጣል።
  - (2) በHUD መስፈርቶች መሰረት ለተፈቀደላቸው ማናቸውም ምክንያቶች PHA ለቤተሰብ የሚሰጠውን የፕሮግራም ድጋፍ ሊያቋርጥ ይችላል። PHA ለቤተሰብ የሚሰጠውን ድጋፍ ካቋረጠ የHAP ውል በራስ-ሰር ይቋረጠል።
  - (3) ቤተሰቡ ከውሉ ክፍል ለቅቆ ከሄደ የHAP ውል በራስ-ሰር ይቋረጣል።
  - (4) የHAP ውል ለባለቤቱ የሙጨረሻው የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ከተከፈለ ከ180 የቀን ሙቁጠሪያ ቀናት በኋላ በራስ-ሰር ይቋረጣል።

- (6) የHAP ውል የአንድ አባል ቤተሰብ ሲሞት ወዲያውኑ ይቋረጣል፣ በቤት ውስጥ የሚኖሩ እንክብካቤ ሰጪ አንድ የቤተሰብ አባላትን ጨምሮ።
- (7) PHA በቤተሰቡ ብዛት ሙጨጦር ወይም በቤተሰብ ስብጥር ለውጥ ምክንያት የውል ክፍሉ በHQS መሰረት በቂ ቦታ እንደማይሰጥ ከወሰነ PHA የHAP ውሉን ሊያቋርጥ ይችላል።
- (8) ቤተሰቡ ከተበታተነ፣ PHA PHAP ውሉን ሊያቋርጥ ይቸላል ወይም በውሉ ክፍል ውስጥ የሚቆዩትን የቤተሰብ አባላትን በመወከል የመኖሪያ ቤት እንዛ ክፍያዎችን ሊቀጥል ይችላል።
- (9) PHA ክፍሉ ሁሉንም PHQS መስፈርቶች የማያሟላ መሆኑን ከወሰነ ወይም ባለቤቱ PHAP ውል እንደጣሰ ከወሰነ PHA PHAP ውሉን ሊያቋርጥ ይችላል።

#### 5. ለመንልንያቸው እና መሣሪያዎች አቅርቦት እና ክፍያ

- a. ውሉ በባለቤቱ ወይም በተከራዩ ምን አይነት መንልንያዎች መቅረብ ወይም መከፈል እንዳለበት መማለጽ አለበት።
- b. ውሉ በባለቤቱ ወይም በተከራዩ ምን አይነት ሙሣሪያዎች እንደሚቀርቡ ወይም እንደሚከፈል ሙ ማለጽ አለበት።
- c. የHAP ውል ክፍል ሀ ምን አይነት መንልንያዎች እና እቃዎች በባለቤቱ ወይም በተከራዩ መቅረብ ወይም መከፈል እንዳለባቸው ይንልጻል። የኪራይ ውሉ ከHAP ውል *ጋ*ር የሚስማማ መሆን አለበት።

#### 6. ለባለቤት የሚከፈል ኪራይ፦ ምክንያታዊ ኪራይ

- a. በዘAP የውል ጊዜ፣ ለባለቤቱ የሚከፈለው የቤት ኪራይ በHUD መስፈርቶች መሠረት በቅርብ ጊዜ ከተወሰነው ወይም በPHA ዳግም ከተወሰነው የውል ክፍል ምክንያታዊ ኪራይ ሊበልጥ አይችልም።
- b. PHA ከሌሎች ተመጣጣኝ እንዛ ከማይደረ ማላቸው ክፍሎች ኪራይ ጋር ሲነፃፀር ለባለቤቱ የሚከፈለው ኪራይ ምክንያታዊ መሆኑን መወሰን አለበት። ይህን ውሳኔ ለማድረማ፣ PHA የሚከተሉትን ማምት ውስጥ ማስንባት ይኖርበታል፡-

  - (2) በባለቤቱ የተሰጡ እና የተከፈልባቸው ማናቸውም መንልንያዎች፣ የመኖሪያ ቤት አንልማሎቶች፣ ጥንና እና ፍጆታዎች።
- c. PHA በተፈለን ጊዜ በHUD መስፈርቶች መሰረት ምክንያታዊውን የኪራይ ክፍያ መወሰን አለበት። PHA በማንኛውም ጊዜ ምክንያታዊ የከራይ ክፍየን ለ ወስን ይችለል።
- d. በHAP ውል ጊዜ፣ ለባለቤቱ የሚከፈለው ኪራይ በግቢው ውስጥ ላሉ ተመሳሳይ እንዛ ለማይደረግላቸው ክፍሎች በባለቤቱ ከሚከፍለው ኪራይ መብለጥ የለበትም። በግቢው ውስጥ ወይም ሌላ ቦታ ላሉ ሌሎች ክፍሎች በባለቤቱ የሚከፈለውን ኪራይ አስመልክቶ ባለቤቱ PHA የጠየቀውን ማንኛውንም መረጃ ለPHA መስጠት አለበት።

### 7. የPHA ለባለቤቱ የሚከፍለው ክፍያ

- a. ሲከፈል
  - (1) በHAP ውል ጊዜ፣ PHA ወርሃዊ የቤት ድ*ጋ*ፍ ማድረ*ግ* አለበት።

- በየወሩ ምጀምሪያ ላይ ቤተሰቡን ወክሎ ለባለቤቱ የሚከፈል ክፍዮ።
- (2) PHA ለመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎችን በባለቤቱ ምክንያት ወዲያውኑ መክፈል አለበት።
- (3) የመኖሪያ ቤት የድ*ጋ*ፍ ክፍያዎች ከHAP የውል ጊዜ የመጀመሪያዎቹ ሁለት የቀን መቁጠሪያ ወራት በኋላ ወዲያው*ኑ* ካልተከፈሉ PHA የሚከተሉት ሁኔታዎች በሙሉ ከተተንበሩ የባለቤቱን ቅጣቶች ይከፍላል፦ (i) እንዲህ ያሉ ቅጣቶች በአጠቃላይ ተቀባይነት ባላቸው ልምዶች እና ህግ መሰረት፣ በአካባቢው የቤቶች *ኀ*በያ ላይ *እ*ንደ ተግባራዊነታቸው፣ ተከራይ ዘግይቶ ለሚከፍለው ክፍያ የሚቆጣጠሩ ቅጣቶች፤ (ii) እንዛ ለሚያ*ገኙ* እና እንዛ ለሌላቸው ተከራዮች ቅጣቶችን ማስከፈል የባለቤቱ ልማድ ነው፤ (iii) እንዲሁም ባለቤቱ ተከራዩ ለቤተሰቡ ኪራይ ዘግይቶ በመክፈሉ ቅጣቶችን ያስከፍላል። ሆኖም HUD በPHA ዘግይቶ የሚከፈለው ክፍያ ከPHA ቁጥጥር ውጭ <u>ማንኛውንም</u> የዘንየክፍያ ቅጣት ለምክፈል አይንደድም። በተጨማሪም፣ PHA የጣኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያዎች ከዘንዩ ማናቸውንም ጨምሮ፦ የትርፍ ክፍያዎችን መልሶ ማፃኝት፣ የመኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያዎችን ማንድየመኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያዎች፣ የመኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያዎችን ማሳነስ ወይም ሞቀነስ፣ የሞኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያ ማቋረጥ *እ*ና ውሉን ማቋረጥ) PHA ማንኛውንም የዘንየክፍያ ቅጣት የመክፈል **ግ**ዴታ የለበትም።።
- (4) የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎች ለባለቤቱ መከፈል ያለበት ቤተሰቡ በውሉ ክፍል ውስጥ በሚኖሩበት የHAP ውል ጊዜ ውስጥ ብቻ ነው። ቤተሰቡ ከወጣበት ወር በኋላ PHA ለባለቤቱ የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ መክፈል የለበትም።
- b. ባለቤቱ የHAP ውልን ማክበር ባለቤቱ ሁሉንም የHAP ውል ድን*ጋጌ*ዎች እስካላከበረ ድረስ ባለቤቱ በHAP ውል መሠረት የቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያዎችን የማማኘት መብት የለውም።
- - (2) ነገር ግን HUD በPHA ዘግይቶ የሚከፈለው ክፍያ ከPHA ቁጥጥር ውጭ በሆኑ ሁኔታዎች ምክንያት መሆኑን ከወሰነ PHA ጣንኛውንም የዘገየክፍያ ቅጣት ለመክፈል አይገደድም። PHA በመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ መጠን ላይ ስለሚደረጉ ለውጦች ለቤተሰቡ እና ለባለቤቱ ማሳወቅ አለበት።
  - (3) በHAP የውል ጊዜ የመጀመሪያ ወር የመኖሪያ ቤት ድ*ን*ፍ ክፍያ የሚቀርበው ለከፊል ወር ነው።
- d. **የክፍያ አተገባበር** ርሃዊ የሙኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያ ለውሉ ክፍል ለባለቤቱ በሚከፈለው ወርሃዊ ኪራይ ላይ መቆጠር አለበት።

#### e. የPHA የኃላፊነት 1ደብ

- (1) PHA በቫውቸር ፕሮግራም ስር በHAP ውል እና በHUD የተከራይና አከራይ መስፈርቶች መሰረት ለባለቤቱ የመኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያዎችን የመክፈል ሃላፊነት አለበት።
- (2) PHA ከሞኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ በላይ የኪራዩን ማንኛውንም ጦጠን ለባለቤቱ መክፈል የለበትም። PHA ባለቤቱ በቤተሰቡ ላይ የሚያቀርበውን ሌላ የይባባኛል ጥያቄ መክፈል የለበትም።
- f. ለባለቤቱ የሚከፈለው ትርፍ ክፍያ PHA ባለቤቱ ለመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ወይም የትኛውንም ክፍል የማግኘት ሙብት እንደሌለው ከወሰነ፣ PHA ከሌሎች መፍትሄዎች በተጨማሪ የትርፍ ክፍያውን ሙጠን ባለቤቱ ከሚገባው ማንኛውም ሙጠን (በማንኛውም ሌላ አንቀጵ 8 የድጋፍ ውል ስር ያሉ ሙጠኖችን ጨምሮ) ሊቀንስ ይችላል።

#### 8. የባለቤትነት ማረ*ጋገ*ጫ

በዚህ ውል ጊዜ ባለቤቱ የሚከተሉትን ያረጋግጣል፦

- b. የውል ክፍሉ ለተከራዩ ተከራይቷል። የኪራይ ውሉ የተከራይ ተጨማሪን (የHAP ውል ክፍል ሐ)ን ያካትታል እናም መሰረት ያደረገው በHAP ውል እና ፕሮግራም መስፈርቶች ላይ ነው። የኪራይ ውል ማሻሻያዎችን ጨምሮ ባለቤቱ የኪራይ ውሉን ለPHA ሰጥቷል።
- c. ለባለቤቱ የሚከፈለው ኪራይ በግቢው ውስጥ ያሉ ተመጣጣኝ ድጋፍ ለሌላቸው ክፍሎች ባለቤቱ ከሚያስከፍለው ኪራይ አይበልጥም።
- d. የውል ክፍሉን በHAP ውል ጊዜ ውስጥ ለማከራየት ለባለቤቱ ከሚከፈለው ኪራይ በስተቀር ባለቤቱ ምንም ዓይነት ክፍያ ወይም ሌላ ማምት (ከቤተሰብ፣ PHA፣ HUD፣ ወይም ከማንኛውም ይፋዊ ወይም የግል ምንጭ) አላንኘም እና አይቀበልም።
- e. ቤተሰቡ በውል ክፍሉ ውስጥ ባለቤት አይደለም ወይም ፍላጎት የለውም።
- f. ባለቤቱ እስከሚያውቀው ድረስ የቤተሰቡ አባላት የሚኖሩት በውሉ ክፍል ውስጥ ነው እና ክፍሉ የቤተሰቡ ብቸኛ ምኖሪያ ነው።
- g. PHA የክፍሉን መከራየት ፈቃድ ካልወሰነው (እንዲሀ ያለውን ውሳኔ ለባለቤቱ እና ለቤተሰቡ ካላሳወቀ) በስተቀር ወላጅ፣ ልጅ፣ አያት፣ የልጅ ልጅ፣ እህት ወይም ወንድም ያልሆነ ባለቤቱ (ዋና ወይም ሌላ ፍላጎት ያለው አካልን) እንዲሀ ዓይነት ግንኙነት ቢኖረውም የአካል ጉዳተኛ ለሆነ የቤተሰብ አባል ምክንያታዊ መኖሪያን ይሰጣል።
- - a. ከHAP ውል ጋር በተያያዘ ባለቤቱ በዘር፣ በቀለም፣ በሃይማኖት፣ በፆታ (የጾታ ዝንባሌ እና የፆታ ማንነትን ጨምሮ)፣ ብሄራዊ ማንነት፣ በዕድሜ፣ በቤተሰብ ሁኔታ ወይም አካል ጉዳተኝነት በማንም ላይ ማዳላት የለበትም። ለHUD ፕሮማራሞች ብቂነት ትክክለኛ ወይም የታሰበ ወሲባዊ ዝንባሌ፣ የፆታ ማንነት ወይም የጋብቻ ሁኔታን ከማምት ውስጥ ሳያስንባ መቅረብ አለበት።

- b. ባለቤቱ ከHAP ውል *ጋር* በተንናኝ በእኩል እድል የተሟሉ ማምንማዎችን እና የቅሬታ ምርመራዎችን ለማካሄድ ከPHA እና HUD *ጋር* መተባበር አለበት።
- c. በሴቶች ላይ የሚፈጸም ጥቃት ህግ። ባለቤቱ የተሻሻለውን በሴቶች ላይ የሚፈጸም ጥቃት ህግ እና በ24 CFR ክፍል 5 ንዑስ ክፍል L ላይ የHUD የትግበራ ደንብን እና የፕሮግራም ደንቦችን ማክበር አለበት።

#### 10. PHAP ውል የባለቤት ጥሰት

- a. ባለቤቱ ከሚከተሉት ድርጊቶች ውስጥ አንዱን ካደረን (ዋና ወይም ሌላ ፍላጎት ያለው አካልን ጩምሮ) ባለቤቱ የHAP ውል ጥሷል ማለት ነው፦

  - (2) ባለቤቱ በማናቸውም ሌላ የሞኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎች ውል አንቀጽ 8 ስር ማንኛውንም ግዴታ ከጣሰ።
  - (3) ባለቤቱ ከጣንኛውም የፌደራል የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ፕሮግራም ጋር በተያያዘ ጣጭበርበር፣ ጉቦ ወይም ሌላ ሙስና ወይም የወንጀል ድርጊት ከፈጸሙ።
  - (4) በHUD ኢንሹራንስ ለተመዘንቡ የቤት ብድር ላላቸው ፕሮጀክቶች ወይም በHUD ለተሰጡ ብድሮች ባለቤቱ ለሚመለከተው የቤት ብድር መድን ወይም የብድር ፕሮግራም፣ ከቤት ብድር ወይም ከቤት ብድር ማስታወሻ ወይም የቁጥጥር ስምምነት ደንቦችን ካላከበረ ወይም ባለቤቱ ከመያዣው ወይም ከብድሩ ጋር በተያያዘ ማጭበርበር፣ ንቦ ወይም ሌላ ሙስና ወይም የወንጀል ድርጊት ከፈጸሙ።
  - (5) ባለቤቱ በማንኛውም ከአደንዛዥ ዕፅ ጋር በተገናኝ የውንጀል ድርጊት ወይም በማንኛውም የአመጽ ወንጀል ተማባር ላይ ከተሳተፈ።
- b. PHA ጥሰት መፈጸሙን ከወሰነ፣ PHA በHAP ውል ስር ያሉትን ማንኛውንም መብቶቹን እና መፍትሄዎችን፣ ወይም እንዲሀ ላለ ጥሰት የተዘጋጁ ሌሎች መብቶችን እና መፍትሄዎችን ሊጠቀም ይችላል። PHA የውሳኔውን ምክንያቶች አጭር መማለጫ ጨምሮ ውሳኔውን ለባለቤት ያሳውቃል። በPHA ለባለቤቱ የሚሰጠው ማስታወቂያ ባለቤቱ በPHA እንደተረጋገጠው ወይም እንደተወሰነው በማስታወቂያው ውስጥ በተደነገገው ቀነ 7ደብ የእርምት እርምጃ እንዲወስድ ሊያስፈልገው ይችላል።
- c. ባለቤቱ የHAP ውል በሙጣሱ የPHA ሙብቶች እና መፍትሄዎች ትርፍ ክፍያዎችን ሙልሰ ማማኘት፣ የሙኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎችን ማንድ፣ የሙኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎችን ማሳነስ ወይም ሙቀነስ፣ የሙኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ማቋረጥ እና ውሉን ማቋረጥ ያካትታሉ።
- d. ልዩ አፈጻጸምን፣ ሌላ የእፎይታ ጊዜን ወይም የጉዳትን ማዘዝን ጨምሮ
   PHA ተጨማሪ እፎይታን በፍትህ ትእዛዝ ወይም ድርጊት ማማኘት ይችላል።
- e. ምንም እንኳን ቤተሰቡ በውሉ ክፍል ውስጥ መኖር ቢቀጥልም፣ ባለቤቱ የHAP ውልን በመጣሱ PHA ማንኛውንም መብቶች እና መፍትሄዎች ሊጠቀም ይችላል።
- f. ባለቤቱ የHAP ውልን በመጣሱ ምክንያት PHA የሚወሰደው ወይም የማይወስደው ማንኛውንም መብት ወይም መፍትሄ

ያን ወይም ሌላ ማንኛውንም መብት ወይም መፍትሄ በማንኛውም ጊዜ የመጠቀም መብትን መተው አይደለም።

### 11. የPHA እና HUD የግቢ እና የባለቤት ማዝንቦች ማዳረሻ

- a. ባለቤቱ PHA ወይም HUD በምክንያታዊነት ሊጠይቁት የሚችሉትን ከHAP ውል *ጋ*ር የተያያዘ ማንኛውንም መረጃ መስጠት አለበት።
- b. PHA፣ HUD እና የአሜሪካ ተቆጣጣሪ ጄኔራል የውል ክፍሉን እና ግቢውን እንዲሁም ሁሉንም ሂሳቦች እና ሌሎች የባለቤቱን መዝንቦች የመመርመር ወይም ኦዲት የማድረግ እና ቅጂዎችን ለመሥራት መብትን ጨምሮ ከHAP ውል ጋር የተያያዙ ሌሎች መዝንቦችን ማግኘት አለባቸው።
- c. ባለቤቱ በኮምፒውተር የታንዙ ወይም ሌላ የኤሌክትሮኒክስ ሙዝንቦችን እና ኮምፒውተሮችን፣ ሙሣሪያዎችን ወይም እንዲሀ ያሉ ሙዝንቦችን ለያዙ ተቋማቶች መዳረሻ መፍቀድ እና ሙዝንቦችን ለማማኘት አስፈላጊውን መረጃ ወይም ድጋፍ ሙስጠት አለበት።

#### 12. የሦስተኛ ወንን መብቶችን አለማካተት

- a. ቤተሰቡ የHAP ውል ክፍል ለ አካል ወይም የሶስተኛ ወንን ተጠቃሚ አይደለም። ቤተሰቡ ማንኛውንም የክፍል ለ አቅርቦትን ማስፈጸም አይችልም እናም በክፍል ለ ስር በባለቤቱ ወይም በPHA ላይ ማንኛውንም መብት ወይም መፍትሄ መጠቀም አይችልም።
- b. ተከራዩ ወይም PHA የተከራይና አከራይ ውል ተጨማሪውን (የHAP ውል ክፍል ሐ) በባለቤቱ ላይ ሊያስፈጽም ይችላል እና በተከራይና አከራይ ተጨማሪው መሠረት በባለቤቱ ላይ ማንኛውንም መብት ወይም መፍትሄ ሊጠቀም ይችላል።
- c. በባለቤቱ ድርጊት ወይም ባለቤቱ ከውሉ ክፍል ወይም ከግቢው አስተዳደር ጋር ወይም ከHAP ውል አፈፃፀም ጋር በተገናኘ አርምጃ ሙውሰድ ባለሙቻሉ ምክንያት እንዲሁም በሌላ እርምጃ ውጤት ወይም እርምጃ ሙውሰድ ባለሙቻል ምክንያት ለተጎዳ ሰው PHA ምንም አይነት ሃላፊነት አይወስድም።
- d. ባለቤቱ የPHA ወኪል አይደለም፣ እና የHAP ውል በPHA እና በማንኛውም አበዳሪ ወይም ከባለቤቱ ተበዳሪ፣ ባለቤቱ ከውሉ ክፍል ወይም ከግቢው አስተዳደር ጋር ወይም ከHAP ውል አፈፃፀም ጋር በተገናኘ ከሚጠቀምባቸው አቅራቢዎች፣ ሰራተኞች፣ ተቋራጮች ወይም ንዑስ ተቋራጮች ጋር ምንም አይነት ግንኙነት አይፈጥርም ወይም በዛላይ ተጽዕኖ አያሳድርም።

### 13. የጥቅም ፃጭት

- a. "ሽፋን ያለው ማለሰብ" ማለት በማናቸውም የሚከተሉት ክፍሎች ውስጥ አባል የሆነ ሰው ወይም አካል ነው፦
  - (1) ማንኛውም የPHA አሁን ያለ አባል ወይም የቀድሞ አባል (ከPHA ኮሚሽነር በስተቀር በፕሮግራሙ ውስጥ ተሳታፊ የሆነ)፤
  - (2) ማንኛውም የPHA ተቀጣሪ፣ ወይም ማንኛውም ተቋራጭ፣ የPHA ንዑስ ተቋራጭ ወይም ወኪል፣ ፖሊሲን የሚያዘጋጅ ወይም ፕሮግራሙን በሚመለከት ውሳኔዎችን ላይ ተጽዕኖ ያለው፤
  - (3) ፕሮግራሙን በሚመለከት ተግባራትን ወይም ኃላፊነቶችን የሚፈጽም ማንኛውም የመንግሥት ባለሥልጣን፣ የሚያስተዳድር አካል አባል፣ ወይም የክልል ወይም የአካባቢ ሕግ አውጪ፣ ወይም
  - (4) ማንኛውም የአሜሪካ ኮንግረስ አባል።

- b. እንዲህ ያለ ሰቅ ሽፋን ያለው ማለሰብ ከሆነ ወይም ከዚያ በኋላ ከአንድ አሙት በኋላ ሽፋን ያለው ማለሰብ በHAP ውል ወይም በውሉ ስር ለሚኖሩ ጥቅጣ ጥቅሞች ወይም ክፍያዎች ምንም አይነት ቀጥተኛም ሆነ ተዘዋዋሪ ጥቅም ላይኖረው ይችላል (እንዲህ ያለ ሽፋን ያለው ማለሰብ የቅርብ የቤተሰብ አባል ወለድን ጨምሮ) ።
- c. "ቅርብ የቤተሰብ አባል" ማለት የማንኛውም ሽፋን ያለው ማለሰብ የትዳር ጓደኛ፣ ወላጅ (የእንጀራ ወላጅን ጨምሮ)፣ ልጅ (የእንጀራ ልጅን ጨምሮ)፣ አያት፣ የልጅ ልጅ፣ እህት ወይም ወንድም (የእንጀራ እህት ወይም የእንጀራ ወንድምን ጨምሮ) ማለት ነው።
- d. የHAP ውል ሲፈፀም ወይም በማንኛውም ጊዜ በHAP ውል ጊዜ ውስጥ ባለቤቱ ማንም ሰው ወይም አካል የተከለከለ ጥቅም እንደሌለው ወይም እንደማይኖረው የማረ*ጋ*ንጥ ኃላፊነት አለበት።
- e. የተከለከለ ጥቅም ከተከሰተ ባለቤቱ ወዲያውኑ እና ሙሉ በሙሉ እንዲህ ያለ ፍላጎቱን ለPHA እና HUD ማሳወቅ አለበት።
- g. የአሜሪካ ኮንჟረስ አባል ወይም ተወካይ እንዲሁም ነዋሪ ኮሚሽነር በማንኛውም የHAP ውል ድርሻ ወይም ክፍል ወይም ከእሱ ለሚንኙ ማናቸውም ጥቅማጥቅሞች መፃባት የለበትም።

### 14. PHAP ውል ስራ

- b. ባለቤቱ የHAP ውልን ለአዲስ ባለቤት ለመመደብ የPHA ፍቃድ ከጠየቀ፣ ባለቤቱ በPHA ለታቀደው ስራ የሚመለከተውን ማንኛውንም መረጃ ማቅረብ አለበት።
- c. የHAP ውል ለተንለለ፣ ለታንደ ወይም በHUD ደንቦች ለተንደበ ተሳትፎ ተንዢ ለሆነ አዲስ ባለቤት ሊመደብ አይችልም (የፌዴራለ ደንቦች ክፍል 24 ኮድ 24ን ይመልከቱ)።
- d. HUD እንዲህ ያለውን ምደባ ከከለከለ የHAP ውል ለአዲስ ባለቤት ሊሰጥ አይችልም ምክንያቱም፦
  - (1) የፌደራሉ መንማስት በባለቤቱ ላይ አስተዳደራዊ ወይም ህንዊ እርምጃ ወስዷል ወይም ፍትሃዊ የሙኖሪያ ቤት ህግን ወይም ሌሎች የፌደራል የእኩል እድል መስፈርቶችን በሙጣስ አዲስ ባለቤት አቅርቧል እና እንዲህ ያለ ውሳኔ በሙጠባበቅ ላይ ነው፣ ወይም
  - (2) ፍርድ ቤት ወይም አስተዳደራዊ ኤጀንሲ ባለቤቱ ወይም አዲስ የቀረበው ባለቤት የፍትሃዊ መኖሪያ ቤት ህግን ወይም ሌሎች የፌደራል የእኩል እድል መስፈርቶችን እንደጣሰ ወስኗል።
- e. PHA (ርዕሰ ጦምህር ወይም ሌላ ፍላጎት ያለው አካልን ጨምሮ) የማንኛውም የቤተሰብ አባል ወላጅ፣ ልጅ፣ አያት፣ የልጅ ልጅ፣ እህት ወይም ወንድም ከሆኑ የHAP ውል ለአዲስ ባለቤት ሊሰጥ አይችልም፣ ይህ የሚሆነው PHA እንደዚህ አይነት ማንኙነት ቢኖርም ምደባውን ማጽደቅ ለአካል ጉዳተኛ የቤተሰብ አባል ምክንያታዊ መስተንማዶ ይሰጣል ብሎ ካልወሰነ (እና እንዲህ ያለ ውሳኔን ለቤተሰቡ ካላሰወቀ) ነው።

- f. ባለቤቱ ወይም የቀረበው አዲሱ ባለቤት የሚከተሉትን ከሆነ (ርዕሰ መምሀር ወይም ሌላ ፍላጎት ያለው አካልን ጨምሮ) PHA የHAP ውልን ለመስጠት ፍቃድ ሊከለክል ይችላል
  - (1) በአንቀጽ 8 ስር በቤቶች የድጋፍ ክፍያዎች ውል ውስጥ ያሉትን ግዴታዎች ከጣሰ።

  - (3) ከአደንዛዥ ዕፅ *ጋ*ር በተንናኝ በማንኛውም የወንጀል ድርጊት ወይም በማንኛውም የጥቃት ወንጀል ተማባር ላይ ከተሰማራ፤
  - (4) በአንቀጵ 8 ተከራይ-ተኮር ፕሮግራሞች ለተከራዩ ክፍሎች HQSን ያለማክበር ታሪክ ወይም ልምድ ካለው ወይም በፕሮጀክት-ተኮር አንቀጵ 8 ድጋፍ ለተከራዩ ክፍሎች ወይም በሌላ ማንኛውም የፌደራል የሞኖሪያ ቤት ፕሮግራም ስር ለተከራዩ ክፍሎች የሚመለከታቸው የሞኖሪያ ቤት መመዘኛዎችን የማያከብር ከሆነ፤
  - (5) በተከራይ፣ በጣንኛውም የቤተሰብ አባል፣ እንግዳ ወይም ሌላ በጣናቸውም የቤተሰብ አባል ቁጥጥር ስር ያለ ጣንኛውም ሰው ለሚሳተፍበት እንቅስቃሴ በፌዴራል በተደገፈ የመኖሪያ ቤት ፕሮግራም ስር የሚታንዙ ተከራዮችን ኪራይ የጣቋረጥ ታሪክ ወይም ልምድ ካለው፦
    - (a) በሌሎች ነዋሪዎች ማቢውን በሰላም የመጠቀም መብትን ስ*ጋ*ት ላይ ከጣለ
    - (b) የሌሎች ነዋሪዎችን፣ የPHA ሰራተኞችን፣ ወይም የባለቤት ሰራተኞችን ወይም ሌሎች በመኖሪያ ቤቶች አስተዳደር ላይ የተሰማሩ ሰዎችን ጤና ወይም ደህንነት ስጋት ላይ ከጣለ
    - (c) በማቢው አቅራቢያ በሚኖሩ ሰዎች ጤናን ወይም ደህንነትን ወይም የነዋሪዎቻቸውን በሰላም የመደሰት መብትን ስጋት ላይ ከጣለ ወይም
    - (d) ከአደንዛዥ ዕፅ *ጋ*ር የተያያዘ የወንጀል ድርጊት ይም የጥቃት ወንጀል ነው ከፈጸመ፤
  - (6) የግዛት ወይም የአካባቢ የጦኖሪያ ቤት ደንቦችን የጣያጧሉ ክፍሎችን የመከራየት ታሪክ ወይም ልምድ ያለው ከሆነ፤ ወይም
  - (7) የግዛት ወይም የአካባቢ የሪል እስቴት ግብር፣ የንንዘብ ቅጣት ወይም ግምንጣ ካልከፈለ።
- g. አዲሱ ባለቤት ለመንዛት እና የHAP ውልን ለማክበር መስማማት አለበት። ስምምነቱ በጽሁፍ እና በPHA ተቀባይነት ባለው ቅጽ መሆን አለበት. አዲሱ ባለቤት የተፈፀመውን ስምምነት ማልባጭ ለPHA መስጠት አለበት።
- 15. የብድር **መያዣ ሽያ**ጭ። በማንኛዉም የብድር መያዣ ሽያጭ *ጉ*ዳይ ላይ፣ የብድር መያዣ ንብረቱ ያለውን ወለድ የሚወስደው ወራሽ በቀድሞው ባለቤት እና በተከራይ መካከል በተደረገው የኪራይ ውል እና በቀድሞው ባለቤት እና በPHA መካከል ለተያዘው ክፍል ለHAP ውል ተገዢ ሆኖ ወለድ ይወስዳል። ይህ አቅርቦት ረዘም ያለ ጊዜን ወይም ሌሎች ተጨጣሪ ጥበቃዎችን ለተከራዮች የሚሰጠውን ማንኛውንም የክልል ወይም የአካባቢ ህግ ላይ ተጽዕኖ አያሳድርም።
- **16. የጽሁፍ ማሳሰቢያዎች** ከዚህ ውል *ጋ*ር በተ*ገ*ናኝ በPHA ወይም በባለቤቱ የሚሰጠው ማንኛውም ማሳሰቢያ በጽሁፍ መሆን አለበት።
- - a. የHAP ውል በባለቤቱ እና በPHA መካከል ያለውን ስምምነት በሙሉ ይዟል።

b. የHAP ውል በሁሉም ሀጋዊ መስፈርቶች እና በሁሉም የHUD መስፈርቶች፣ በ24 የፌደራል ደንቦች ህግ ክፍል 982 ላይ ያለውን የHUD ፕሮግራም ደንቦችን ጨምሮ መተርጎም እና መተግበር አለበት።

# የ**ሞኖሪያ ቤት ድ***ງ***ፍ ክፍያዎች ውል (የHAP ውል)** አንቀጽ 8 በተከራይ ላይ የተጣሰረተ ድ*ງ*ፍ የማኖሪያ ቤት ምርጫ ቫውቸር ፕሮግራም

የእሜሪካ የመኖሪያ ቤት እና የከተማ ልማት ዲፓርትማንት

#### የHAP ውል ክፍል ሐ፦ የተከራይ እና አከራይ ውል ተጨማሪ

#### 1. አንቀጽ 8 የቫውቸር ፕሮግራም

- በአሜሪካ የቤቶች እና የከተማ ልማት ዲፓርትሙንት (HUD) አንቀጽ 8 የሙኖሪያ ቤት ምርጫ ቫውቸር ፕሮማራም (የቫውቸር ፕሮግራም) መሠረት ባለቤቱ የውል ክፍሉን ለተከራዩ ቤተሰቦች ሙኖሪያነት እንዲሆን ለተከራዩ እያከራየ ነው።
- b. ባለቤቱ በቫውቸር ፕሮግራም መሰረት ከPHA ጋር የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ውል (HAP) ውስጥ ንብቷል። በHAP ውሉ መሰረት፣ PHA ተከራዩ ከባለቤቱ ክፍሉን እንዲከራይ ለማንዝ የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያዎችን ይፈጽማል።

#### 2. ውል

- a. በባለቤቱ እና በተከራዩ የተስማሙ ማሻሻያዎችን ጨምሮ ባለቤቱ የኪራይ ውሉን ቅቒ ለPHA ሰጥቷል። ባለቤቱ የኪራይ ውሉ ጊዜ በሁሉም የHAP ውል አቅርቦቶች መሰረት መሆኑን እና የኪራይ ውሉ የተከራይና አከራይ ተጨማሪን ያካተተ መሆኑን ያረጋማጣል።
- b. ተከራዩ የተከራይና አከራይ ውል ተጨማሪውን በባለቤቱ ላይ የማስፈጸም መብት አለው። በተከራይ እና አከራይ ውል ተጨማሪ እና በውሉ ሌላ ማንኛውም ድንጋኔ መካከል ምንም አይነት የሚጋጭ ነገር ካለ፣ የተከራይ እና አከራይ ውል ተጨማሪ ቁጥጥር ማድረማ አለበት።

### 3. የውል ክፍል አጠቃቀም

- በኪራይ ውሉ ወቅት ቤተሰቡ በቫውቸር ፕሮግራም ድጋፍ በውሉ ክፍል ውስጥ ይኖራል።
- b. የቤተሰቡ ስብጥር በPHA መጽደቅ አለበት። ቤተሰቡ ስለ ልጅ መወለድ፣ ጉዲፈቻ ወይም በፍርድ ቤት የተሰጠ የልጅ አሳዳጊነት ለPHA ባስቸኳይ ማሳወቅ አለበት። ከባለቤቱ እና ከPHA የጽሁፍ ፈቃድ ውጭ ሌሎች ሰዎች ወደ ቤተሰብ ሊታከሉ አይችሉም።
- c. የውል ክፍሉ ለመኖሪያነት በPHA ተቀባይነት ባላቸው የቤተሰብ አባላት ብቻ ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል። ክፍሉ ሙሆን ያለበት ለቤተሰብ መኖሪያ ብቻ ነው። የቤተሰቡ አባላት ህጋዊ ትርፍ ለሚያስንኙ ተማባራትን የቤተሰቡ አባላትን የመኖሪያ ክፍል በቀዳሚነት መጠቀም ይችላሉ።
- d. ተከራዩ ቤቱን ማከራየት ወይም እንዲከራይ መፍቀድ አይችልም።

### 4. ለባለቤቱ የሚከፈል ኪራይ

- ለባለቤቱ የሚከፈለው የመጀመሪያ ኪራይ በHUD መስፈርቶች መሠረት
  በPHA ከተፈቀደው መጠን መብለጥ አይችልም።
- b. በባለቤትነት ኪራይ ላይ የሚደረን ለውጦች በኪራይ ውሉ ላይ በተደነገገው መሰረት ይወሰናሉ። ይሁን እንጂ ባለቤቱ በኪራይ ውሉ የመጀመሪያ ጊዜ ውስጥ ኪራይ መጨመር አይችልም።
- በውሉ ጊዜ ወቅት (የውሉ የመጀመሪያ ጊዜ ወይም ማንኛውም የተራዘመ ጊዜን ጨምሮ)፣ ለባለቤቱ የሚከፈለው የኪራይ ክፍያ በማንኛውም ጊዜ ከሚከተለው መብለጥ አይችልም፦

- (1) በጣም በቅርብ ጊዜ በHUD መስፈርቶች መሰረት በPHA እንደተወሰነው ወይም እንደገና እንደተወሰነው ለክፍሉ ያለው ምክንያታዊ ኪራይ፣ ወይም
- (2) በማቢው ውስጥ ላሉ ተመጣጣኝ ድጋፍ ለሌላቸው ክፍሎች ለባለቤቱ የሚከፈል ኪራይ።

### 5. ቤተሰብ ለባለቤ የሚከፍለው ክፍያ

- b. በየወሩ፣ PHA በHAP ውል ምሰረት ለቤተሰቡ ወክሎ የሞኖሪያ ቤት እርዓታ ክፍያ ለባለቤቱ ያደርጋል። በአንቀጽ 8 ቫውቸር ፕሮማራም ስር ለተከራይ አከራይ በHUD ምስፈርቶች ምሠረት ወርሃዊ የምኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ምጠን በPHA ይወሰናል።
- c. ወርሃዊ የሞኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ለውሉ ክፍል ለባለቤቱ በሚከፈለው ወርሃዊ ኪራይ ላይ መቆጠር አለበት።
- d. በባለቤቱ እና በPHA መካከል ባለው የHAP ውል መሠረት ተከራዩ በPHA የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ሽፋን ለሚደረግለት የኪራይ ክፍል ክፍያን ለባለቤቱ የመክፈል ኃላፊነት የለበትም። PHA የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያን ለባለቤቱ አለመክፈል የኪራይ ውሉን መጣስ አይደለም። ባለቤቱ PHA የመኖሪያ ቤት ድጋፍ ክፍያ ባለመከፈሉ የተከራይና አከራይ ውሉን ማቋረጥ አይችልም።
- e. ባለቤቱ ለባለቤቱ ከሚከፈለው የቤት ኪራይ በተጨማሪ ማንኛውንም ክፍያ ከቤተሰብ ወይም ከሌላ ምንጭ ማስከፈል ወይም ሙቀበል አይችልም። ለባለቤቱ የሚከፈል ኪራይ በውሉ ሙሠረት በባለቤቱ የሚቀርቡ እና የሚከፈላቸው ሁሉንም የቤት አንልግሎቶች፣ ጥንናዎች፣ ሙንልንያዎች እና እቃዎች ያጠቃልላል።

### 6. ሌሎች ክፍያዎች

- ለባለቤቱ የሚከፈል ኪራይ በባለቤቱ ሊቀርቡ የሚችሉ የማንኛውም ምፃቦች ወይም የድጋፍ አገልፃሎቶች ወይም የቤት እቃዎች ወጪን አያካተትም።
- b. ባለቤቱ ለተከራዩ ወይም ለቤተሰቡ አባላት በባለቤቱ ሊሰጡ ለሚችሉ ማናቸውም ምፃቦች ወይም ድጋፍ ሰጪ አገልፃሎቶች ወይም የቤት እቃዎች ክፍያ እንዲከፍሉ አይጠይቅም። እንደዚህ አይነት ክፍያዎችን አለሙክፈል ለኪራይ ውል መቋረጥ ምክንያት አይሆንም።
- c. ባለቤቱ በአካባቢው ውስጥ በተለምዶ ለተካተቱት እቃዎች፣ ወይም በግቢው ውስጥ ላሉ ተከራዮች ያለ ምንም ተጨማሪ ወጪ ለተከራዩ ተጨማሪ ገንዘብ ሊያስከፍል አይችልም።

### 7. ጥንና፣ ፍጆታዎች እና ሌሎች አንልግሎቶች

#### a. ጥ**ንና**

- (2) ጥንና እና ሞተካት (ዳግም ማስዋበን ጨምሮ)

በባለቤቱ ባቋቋሙው መሠረት በሚመለከተው ሕንፃ መደበኛ አሠራር መሰረት መሆን አለበት።

#### 

- (1) ባለቤቱ HQSን ለማክበር የሚያስፈልጉትን ሁሉንም መንልንያዎች ማቅረብ አለበት።
- (2) ተከራዩ የሚከተሉትን ማድረግ ባለሞቻሉ ለሚፈጠረው የHQS ጥስት ባለቤቱ ተጠያቂ አይሆንም።
  - (a) በተከራዩ ለሚከፈላቸው ማናቸውንም መንልንያዎች መክፈል ካልቻለ።
  - (b) በተከራይ ሙቅረብ ያለባቸውን ማናቸውንም ዕቃዎች ማቅረብ እና ሙጠበቅ ካልቻለ።
- c. የቤተሰብ ንዳት። ባለቤቱ በማንኛውም የቤተሰብ አባል ወይም በእንግዳ ምክንያት ከመደበኛ የዕለት ኑሮ ከሚደርስ ንዳት ላለፈ ነገር ለHQS ጥሰት ተጠየቀ አይደለም።
- d. የመኖሪያ ቤት አንልማሎቶች። ባለቤቱ በኪራይ ውሉ ውስጥ በተስማሙት መሰረት ሁሉንም የቤት አንልማሎቶች መስጠት አለበት።

#### 8. የተከራይ እና አከራይ ውል በባለቤቱ መቋረጥ

- b. ምክንያቶች። በኪራይ ውሉ ጊዜ (የኪራይ ውሉ የመጀመሪያ ጊዜ ወይም ማንኛውም የማራዘሚያ ጊዜ)፣ ባለቤቱ የአከራይ እና ተከራይ ውሉን ሊያቋርጥ የሚችለው በሚከተሉት ምክንያት ብቻ ነው፡-

  - (2) በክፍሉ እና በማቢው ውስጥ ከሞኖር ወይም ከአጠቃቀም ጋር በተያያዘ በተከራዩ ላይ ግዴታዎችን የሚጥለውን የፌዴራል፣ የክልል ወይም የአካባቢ ህግ መጣስ፤

### 

- (1) ማንኛውም የቤተሰብ አባል፣ እንግዳ ወይም ሌላ በነዋሪው ቁጥጥር ስር ያለ ሰው ከሚከተሉት የወንጀል ድርጊቶች አንዱን ቢፈጽም ባለቤቱ በኪራዩ ውል ጊዜ ውሉን ሊያቋርጥ ይችላል፦
  - (a) በሌሎች ነዋሪዎች (በግቢው ውስጥ የሚኖሩ ንብረቱን የሚያስተዳድሩ ሰዎችን ጨምሮ) ጤናን ወይም ደህንነትን ወይም በመኖሪያ ቤታቸው በሰላም የመደሰት መብትን የሚጎዳ ማንኛውም የወንጀል ተግባር፤
  - (b) በማቢው አቅራቢያ በሚኖሩ ሰዎች ጤናን ወይም ደህንነትን ወይም በመኖሪያ ቤታቸው በሰላም የመደሰት መብትን የሚጎዳ ማንኛውም የወንጀል ተማባር፤
  - (c) በগቢው ውስጥ ወይም በአቅራቢያው ማንኛውም የጥቃት ወንጀል፣ ወይም
  - (d) በግቢው ውስጥ ወይም አቅራቢያ ማንኛውም ከአደንዛዥ ዕፅ *ጋ*ር የተያያዘ የወንጀል ድርጊት።
- (2) ማንኛውም የቤተሰቡ አባል የሚከተለው ካደረን ባለቤቱ በኪራይ ውሉ ጊዜ ውሉን ማቋረጥ ይችላል፦
  - (a) ክስ ላለመሙስረት መሸሽ፣ ወይም ጥፋተኛ ሆኖ ከቆየ በኋላ በእስር ቤት መቆየት ወይም መታሰር፣ ወንጀል መስራት፣ ወይም ወንጀል ለመስራት መሞከር፣ ይህም

- ግለሰቡ የሚሸሸው በአካባቢው ህግ መሰረት የሚፈጸም ወንጀል ወይም በኒው ጀርሲ ግዛት ውስጥ ከፍተኛ በደል ነው፤ ወይም
- (b) በፌዴራል ወይም በክልል ህግ ሙሰረት የሙከራ ወይም የምህረት ሁኔታን ሙጣስ።
- (3) በዚህ አንቀፅ መሰረት የቤተሰቡ አባል የወንጀል ድርጊቱን መፈፀሙን ከወሰን የቤተሰቡ አባል በዚህ ተማበር ተይዞ ወይም ተፈርዶበት ቢሆንም ባይሆንም ባለቤቱ በዚህ አንቀፅ መሰረት በወንጀል ድርጊት ምክንያት የተከራይና አከራይ ውልን ሊያቋርጥ ይችላል።
- (4) ማንኛውም የቤተሰብ አባል የሌሎች ነዋሪዎች ጤና፣ ደህንነት ወይም በማቢው ውስጥ በሰላም የመደሰት መብትን ስጋት ውስጥ ሊከት በሚችል መልኩ የአልከል መጠጥ አላማባብ የተጠቀመ ከሆነ ባለቤቱ የኪራይ ውሉን በውሉ ጊዜ ሊያቋርጥ ይችላል።

### d. የተከራይና አከራይ ውል ለማቋረጥ ሌላ ጥሩ ምክንያት

- (1) በመጀመርያ የኪራይ ውል ወቅት፣ የተከራይና አከራይ ውል መቋረጥ ሌላው ጥሩ ምክንያት ሊሆን የሚችለው ቤተሰቡ ያደረገው ወይም ማድረግ ያልቻለው ነገር መሆን አለበት።
- (2) በመጀመርያው የውል ጊዜ ወይም በማንኛውም የማራዘሚያ ጊዜ፣ ሌላ ጥሩ ምክንያት የሚከተሉትን ሊያጠቃልል ይችላል፡-

  - (c) በክፍሉ ወይም በግቢው ላይ ጉዓት ሊታስከትል የሚችል የነዋሪ ወይም የቤት ሰራተኛ ልማድ
- (3) ከመጀመሪያው የኪራይ ውል በኋላ፣ እንዲህ ያለ ጥሩ ምክንያት የሚከተለውን ሊያጠቃለል ይችላል።
  - (a) ተከራዩ የባለቤቱን አዲስ የሊዝ ውል ቅናሽ ወይም ማሻሻያ አለሙቀበል፡
  - (b) ባለቤቱ ክፍሉን ለማል ወይም ለቤተሰብ ጥቅም ወይም እንደ ለመኖሪያ የሚከራይ ክፍል ከመጠቀም ውጭ ለሌላ ዓላማ ለመጠቀም ያለው ፍላጎት፤ ወይም
  - (c) የተከራይና አከራይ ውል የሚቋረጥበት የንግድ ወይም ኢኮኖሚያዊ ምክንያት (እንደ የንብረቱ መሸጥ፣ ክፍሉን ማደስ፣ ክፍሉን ለከፍተኛ ኪራይ የማከራየት የባለቤቱ ፍላጎት)።
- (4) በዚህ አንቀፅ ውስጥ ያሉ የሌሎች ጥሩ ምክንያቶች ምሳሌዎች ማንኛውንም የክልል ወይም የአካባቢ ሀንችን በተቃራኒው አያድኑም።
- (5) በኪራይ ውሉ ጊዜ ንብረቱን የሚውርሰው ወራሽ ባለቤት ከሆነ፣ ተከራዩ ንብረቱ ከመሸጡ በፊት ንብረቱን እንዲለቅ ማስንደድ ሌላ ጥሩ ምክንያት አይሆንም፣ ባለቤቱ በሚከተሉት ሁኔታዎች ከመተላለፉ ቀን በፊት የኪራይ ውሉን ሊያቋርጥ ይችላል፦

  - (b) እንዲህ ያለ ጣስታወቂያ ተማባራዊ ከሆነበት ቀን ቢያንስ 90 ቀናት ቀደም ብሎ ለመልቀቅ ለተከራዩ ጣስጠንቀቂያ ከሰጠ። ይህ ድንጋኔ ረዘም ላለ ጊዜ ወይም ለተከራዮች ተጨጣሪ ጥበቃን የሚሰጥ ማንኛውንም የክልል ወይም የአካባቢ ህማ አይነካም።

### የቤት ውስጥ ብጥብጥ፣ የፍቅር ዳደኝነት ጥቃት፣ ወሲባዊ ጥቃት ወይም ድብቶ መከታተል ሰለባ ለሆኑ ሰዎች ጥበቃ።

- ዓላማ፦ ይህ ክፍል በተሻሻለው (በ 42 U.S.C. 14043e እና ተከታዮቹ ላይ እንደተሻሻለው) (VAWA) በ1994 የሴቶች ጥቃት ህግንዑስ ርዕስ N መሰረት እንዲሁም የ24 CFR ክፍል 5፣ ንዑስ ክፍል Lን በመተግበር የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ዳደኝነት፣ ጾታዊ ጥቃት ወይም ማሳደድ ሰለባ ለሆኑት ጥበቃዎችን ያካትታል።
- b. ከድንጋኔዎች ጋር ያለ የሚጋጭ ሃሳብ በዚህ ድንጋኔ እና በዘልቦ ውል ክፍል ሐ ውስጥ በተካተቱት ሌሎች ማናቸውም ድንጋኔዎች መካከል ፃጭት ቢፈጠር ይህ ድንጋኔ ተማባራዊ ይሆናል።
- c. በሌሎች ጥበቃዎች ላይ ተጽእኖ፤ የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ዳደኝነት ጥቃት፣ ጾታዊ ጥቃት ወይም ማሳደድ ለመሳሰሉ ጥቃቶች ሰለባ ለሆኑት ከዚህ ክፍል የበለጠ ጥበቃ የሚያደርግ የፌደራል፣ የክልል ወይም የአካባቢ ህግ ድንጋጌን የሚተካ በዚህ ክፍል ውስጥ ምንም ነገር አይተረጎምም።
- d. ፍቺ፦ በዚህ ክፍል ውስጥ ጥቅም ላይ እንደዋለው፣ "ትክክለኛ እና ሊከሰት የሚችል ስጋት፣" "ተዛማጅ ማለሰብ"፣ "ሁለትዮሽ"፣ "የፍቅር ዳደኝነት ጥቃት"፣ "የቤት ውስጥ ጥቃት"፣ "ወሲባዊ ጥቃት" እና "መሳደድ" የሚሉት ቃላት በHUD ደንቦች 24 CFR ክፍል 5፣ ንኡስ ክፍል L ላይ ተንልጸዋል። "ቤት" እና "በተከራይ ቁጥጥር ስር ያለ ሌላ ሰው" የሚሉት ቃላት በ24 CFR ክፍል 5፣ ክፍል ሀ ላይ ተንልጸዋል።
- e. **የVAWA ጣስታወቂያ እና ጣረ***ጋገ***ጫ ቅጽ፡-** PHA ለተከራዩ "በVAWA ስር የመኖሪያ መብቶች ጣስታወቂያ እና በ24 CFR 5.2005(a)(1) እና (2) ስር የተገለጸውን የዕውቅና ጣረ*ጋገ*ጫ ቅጽ ይሰጣል።
- f. ለቤት ውስጥ ብጥብጥ፣ ለፍቅር ዳደኝነት ጥቃት፣ ለወሲባዊ ጥቃት ወይም አድብቶ መከታተል ሰለባ ለሆኑ ተጠቂዎች ጥበቃ፦
  - (1) ተከራዩ የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ዳደኝነት ጥቃት፣ የወሲባዊ ጥቃት፣ ወይም ማሳደድ ሰለባ ሙሆኑ ወይም ሰለባ ሆኖ መቆየቱ በተጠና እውነታ መሰረት ወይም በዛ ውጤት ተከራዩ ለመማባት፣ ድጋፍን ለማማኘት፣ ለተሳትፎ ወይም ለመኖር ብቁ ከሆነ ባለቤቱ እና PHA የተከራዩን መማባት፣ ድጋፍ ማማኘት አይከለክሉም ወይም ተሳትፎውን አያቋርጡም። 24 CFR 5.2005(b)(1)።
  - (2) በቀጥታ ከቤት ውስጥ ብጥብጥ፣ ከፍቅር ዳደኝነት ጥቃት፣ የጾታ ጥቃት ወይም ማሳደድ ጋር ተገናኝቶ በተከራይ ቤተሰብ አባል የሆነ ወይም በእንግዳ ወይም በተከራይ ቁጥጥር ስር ያለ ሌላ ሰው በሚፈጽሙው የወንጀል ድርጊት ላይ በመመስረት ብቻ ተከራይ የመከራየት ወይም የመኖር መብት መከልከል የለበትም። 24 CFR 5.2005(b)(2)።
  - (3) የእውነተኛ ወይም ዛቻ የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ዓደኝነት ጥቃት፣ የፆታ ጥቃት ወይም ማሳደድ ክስተት ወይም ክስተቶች በተጠቂው ወይም የክስተቱ ዛቻ ለደረሰው ሰለባ ከባድ ወይም ተደኃጋሚ የውል መጣስ ተደርጎ አይወሰድም። እንዲሁም የዚህ ተጠቂ ወይም ዛቻ የደረሰው ተጎጇን የኪራይ ውል፣ የተከራይና አከራይ ውል ወይም እየኖሩ የመቆየት መብት ለመቋረጡ እንደ ሌላ "ጥሩ ምክንያት" ተብሎ ሊወሰድ አይችልም። 24 CFR 5.2005(c)(1) and (c)(2)።
- g. የፍርድ ቤት ትዕዛዞችን ማክበር የፍርድ ቤቴን ትዕዛዝ ለማክበር በዚህ ተጨማሪ ውስጥ ያለ ምንም ነገር የባለቤቴን ስልጣን አይገድብም። በፍርድ ቤት ትዕዛዝ ሲገለጽ የንብረት ባለቤትነትን ወይም የመቆጣጠር መብቶችን

- (የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ጓደኝነት ጥቃት፣ የፆታ ጥቃት፣ ወይም ማሳደድ ሰለባ የሆነውን ሰው ለመጠበቅ የወጡ የሲቪል ጥበቃ ትዕዛዞችን ጨምሮ) ወይም በተከራይ ቤተሰብ አባላት መካከል የንብረት ክፍፍል ወይም ይዞታን በተመለከተ። 24 CFR 5.2005(d)(1)።
- h. የቤት ውስጥ ብጥብጥ፣ የፍቅር ጓደኝነት ጥቃት፣ ወሲባዊ ጥቃት ወይም አድብቶ መከታተል ላይ ያልተመሠረቱ ጥሰቶች፦ የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ጓደኝነት፣ የፆታዊ ጥቃት ወይም የማሳደድ ድርጊት ላይ ያልተመሰረተ ማንኛውም ጥሰት የበለቤቱን የማስወጣት ስልጣን ወይም የሀዝብ መኖሪያ ቤት ባለስልጣን የተከራዩን ድጋፍ ለማቋረጥ በዚህ ክፍል ውስጥ ምንም ማለት አይቻልም። በተከራይ ወይም በተከራይ ተባባሪ ግለሰብ ላይ ጥያቄ ውስጥ ነው. ነገር ግን፣ ባለቤቱ ወይም PHA የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ጓደኝነት ጥቃት፣ ጾታዊ ጥቃት፣ ወይም ማሳደድ ሰለበ የሆነውን ተከራይ ከድጋፍ እንዲወጣ ወይም እንዲቋረጥ ከሌሎች ተከራዮች የበለጠ በሚጠይቅ መስፈርት አያስንድዱትም። 24 CFR 5.2005(d)(2)።

### i. የተፈጠረ እና መፈጠሩ የማይቀር ስ*ጋ*ት፦

- (1) ባለቤቱ ለሌሎች ተከራዮች ወይም ለተቀጠሩ ወይም በንብረቱ ላይ አንልግሎት በሚሰጡ ሰዎች ላይ "ትክክለኛ እና የማይቀር ስጋት" መኖሩን ማሳየት ከቻለ እና ተከራዩ ወይም ሀጋዊ ነዋሪው መኖሪያ ቤት የሌለው ሰው ካልሆነ በዚህ ክፍል ውስጥ ያለ ምንም ነንር ተከራዩን ለማባረር ያለውን ስልጣን የሚንድብ ምንም ነንር የለም። በዚህ አውድ ውስጥ ቃላቶች፤ ምልክቶች፣ ድርጊቶች ወይም ሌሎች ጠቋሚዎች ለተጨባጭ እና የማይቀር ስጋት የሚከተሉትን መመዘኛዎች ካሟሉ እንደ ተጨባጭ እና የማይቀር ስጋት ተደርንው ይወሰዳሉ፦ "ተጨባጭ እና የማይቀር ስጋት" የሚያመለክተው አካላዊ አደጋን ሲሆን ይህም እውን የሆነ፣ በአጭር ጊዜ ውስጥ የሚከሰት፣ እና ሞትን ወይም ከባድ የአካል ጉዳትን ያስከትላል። አንድ ማለሰብ ተጨማጭ እና የማይቀር ስጋትን የሚፈጥር መሆኑን ለመወሰን ግምት ውስጥ መግባት ያለባቸው ነንሮች። የአደጋው ቆይታ፣ የጉዳቱ አይነት እና ክብደት፣ ጉዳቱ ሊደርስ የሚችልበት እድል እና ሊከሰት የሚችል ጉዳት ከመከሰቱ በፊት ያለው የጊዜ ርዝሙት ያካትታሉ። 24 CFR 5.2005(d)(3)።
- (2) ተጨባጭ እና የማይቀር ስጋት ከታየ፣ ማሉፈናቀ ጥቅም ላይ የሚውለው ዛቻውን ለሙቀነስ ወይም ለማስወንድ የሚወሰዱ እርምጃዎች በማይኖሩበት ጊዜ ብቻ ሲሆን ይህም ተንጂውን ወደተለየ ክፍል ማዛወር፤ ወንጀለኛውን ከስራ ማንድን ጨምሮ፣ ነገር ግን በእነዚህ ብቻ ሳይወሰን ንብረቱን፣ የፖሊስን መኖር ለመጨመር ከህግ አስከባሪዎች ጋር መንናኘት፣ የንብረቱን ደህንነት ለመጠበቅ ሌሎች እቅዶችን ማዘጋጀት፣ ወይም ወንጀለኛው ስጋቱን እንዳይፈጽም ለመከላከል ሌሎች የህግ መፍትሄዎችን መፈለግ። በሕዝብ ደኅንነት ላይ የተመሰረቱት ንደቦች በተዛባ አመለካከት ላይ የተመሠረቱ ሊሆኑ አይችሉም፣ ሆኖም በግለሰብ ነዋሪዎች ላይ ለሚነሱ ልዩ ስጋቶች የተዘጋጁ መሆን አለባቸው። 24 CFR 5.2005(d)(4)።
- j. የአደጋ ጊዜ ማስተላለፍ የቤት ውስጥ ብጥብጥ፣ የፍቅር ጓደኝነት ጥቃት፣ ወሲባዊ ጥቃት ወይም አድብቶ መከታተል ሰለባ የሆነ ተከራይ በPHA የአደጋ ጊዜ ማስተላለፍ እቅድ መሰረት የአደጋ ጊዜ ማስተላለፍ ሊጠይቅ ይችላል። 24 CFR 5.2005(e)። የPHA የአደጋ ጊዜ ማስተላለፍ እቅድ በተጠየቀ ጊዜ መገኘት አለበት፣ እና PHA የተከራይ መኖሪያ ቤት አካባቢ የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ጓደኝነት ጥቃት፣ የፆታ ጥቃትን ለፈጸመው ሰው የተከራይ መኖሪያ ቤት መገኛን እንደጣይገልጽ ለጣረጋገጥ ጥብቅ ሚስጥራዊ እርምጃዎችን ማካተት አለበት፤

ተከራዩ እንደ አዲስ አመልካች ለማይቆጠርባቸው ማስተላለፎች PHA የአደ*ጋ* ጊዜ ማስተላለፍ ጥያቄ ቢያንስ ለሌላ የአደ*ጋ* ጊዜ ማስተላለፍ ጥያቄዎች የሚሰጠውን ማንኛውንም ተጨማሪ ቅድሚያ ማግኘቱን ማረ*ጋገ*ጥ አለበት። ተከራዩ እንደ አዲስ አመልካች ለሚቆጠርባቸው ማስተላለፎች እቅዱ ተከራይን በዚህ ማስተላለፎች ውስጥ ለመርዳት መመሪያዎችን ማካተት አለበት።

k. ክፍፍል፦ በፌዴራል፣ በክልል ወይም በአከባቢ ህግ የተደነገጉ ጣናቸውም የውል መቋረጥ መስፈርቶች ወይም ሂደቶች እንደተጠበቁ ሆነው፣ ጣንኛውም የተከራይ ቤተሰብ አባል በቀጥታ ከቤት ውስጥ ብጥብጥ፣ ከፍቅር ዳደኝነት ጥቃት፣ የጾታ ጥቃት ወይም አድብቶ መከታተል ጋር ተገናኝቶ የወንጀል ድርጊት ቢፈጽም አከራዩ ውሉን "ሊከፋፍል"እናም የቤተሰቡ አባል የኪራይ ውሉ ፈራሚ መሆን አለመሆኑን ከግምት ውስጥ ሳያስገባ የወንጀል ድርጊት ሰለባ የሆነውን ተከራይ ወይም ህጋዊ ነዋሪ ሳያስወጣ፣ ሳያስወግድ ወይም ሳይቀጣ የሊዝ ውሉን ወይም ያንን የቤተሰብ አባል ከውል ጣስወጣት፣ ጣቋረጥ ወይም ጣስወገድ ይችላል። እንዲህ ዓይነቱ ጣስወጣት፣ ጣስወገድ፣ የመኖሪያ መብቶችን ጣቋረጥ ወይም የድጋፍ መቋረጥ በፌዴራል፣ በክልል እና በአካባቢ ህግ በመኖሪያ ቤቶች ምርጫ ቫውቸር ፕሮግራም ውስጥ የኪራይ ውልን ወይም ድጋፍን ለጣቆም በተደነገገው ቅደም ተከተል መሰረት ይፈጸጣል። 24 CFR 5.2009(a)።

ባለቤቱ አንድ የቤተሰብ አባልን ለማስወጣት፣ ለማባረር ወይም ድጋፍ ለማቋረጥ የኪራይ ውሉን ከከፋፈለ እና የቤተሰቡ አባል ድጋፍ ለማግኘት ብቸኛው ብቁ ተከራይ ከሆነ፣ ባለቤቱ ለሚከለቱት ምክንያቶች ለተቀሩት ተከራዮች ወይም ነዋሪዎች ውሉ ከተከፋፈለበት ቀን ጀምሮ የ30 ቀናት ጊዜ ውስጥ መስጠት አለበት፦

- (1) ለቆ እንዲወጥ የተደረገው ወይም የተቋረጠው ተከራይ የኪራይ ውሉ በሚከፋፈልበት ጊዜ ድጋፍ ለሚቀበልበት ተመሳሳይ ሽፋን ያለው የመኖሪያ ቤት ፕሮግራም ብቁነትን ለማቋቋም፣
- (2) በሌላ ሽፋን ባለው የሞኖሪያ ቤት ፕሮግራም ስር ብቁነትን ለመመስረ፤ ወይም
- የቤተሰብ መፍረስ፦ የቤተሰብ መፍረስ የተፈጠረው በቤት ውስጥ ብጥብጥ፣ በፍቅር ዓደኝነት ጥቃት፣ በወሲባዊ ጥቃት ወይም አድብቶ መከታተል ከሆነ PHA ተጠቂው ድጋፍ እያገኘ መቆየትን ማረጋገጥ አለበት። 24 CFR 982.315.
- - (1) እርምጃው የሚያስፈልንው ለቤት ውስጥ ጥቃት፣ ለፍቅር ፡፡ ደኝነት ጥቃት፣ ለወሲባዊ ጥቃት ወይም አድብቶ መከታተል ሰለበ የሆነ ወይም የደረሰበትን ቤተሰብ ወይም የቤተሰብ አባል ጤና ወይም ደህንነት ለመጠበቅ ነው።
  - (2) ቤተሰቡ ወይም የቤተሰቡ አባል እሱ ወይም እሷ በመኖሪያ ክፍሉ ውስጥ ከቆዩ ተጨማሪ ጥቃት ሊደርስባቸው እንደሚችል ዛቓ እንደደረሳቸው በምክንያታዊነት ያምናሉ። ይሁን እንጂ ቤተሰቡ ቦታ ከመቀየሩ በፊት ወይም እንዲለቅ ከመጠየቁ በፊት ባለው 90 የቀን መቁጠሪያ ጊዜ ወቅት

በማቢው ውስጥ በተከሰተ የፆታዊ ጥቃት ሰለባ የሆነ ማንኛውም የቤተሰብ አባል፣ እሱ ወይም እሷ በሙኖሪያ ክፍሉ ውስጥ ከቆዩ ተጨማሪ ጥቃት ሊደርስባቸው እንደሚቸል ማመን አይኖርባቸውም። 24 CFR 982.354

### n. **ሚ**ስጥራዊነት።

- (1) ተከራዩ (ወይም ተከራይን ወክሎ የሚሰራ የሆነ ሰው) የቤት ውስጥ ጥቃትን፣ የፍቅር ዳደኝነት ጥቃት፣ ወሲባዊ ጥቃትን ወይም አድብቶ መከታተልን በሚመለከት፣ ተከራዩ የቤት ውስጥ ጥቃት፣ የፍቅር ዳደኝነት ጥቃት፣ ወሲባዊ ጥቃት ወይም አድብቶ መከታተል ሰለባ ስለመሆኑ የሚያቀርበውን ማንኛውንም መረጃ ባለቤቱ በጥብቅ ምስጢር ይጠብቃል።
- (2) ባለቤቱ ማንኛውም እሱን ወክሎ ድጋፍ የሚሰጥ ማለሰብ ወይም በእሱ ቅጥር ውስጥ ያለ ማንኛውም ሰው፣ በተለየ ሁኔታ እነዚህ ማለሰቦች በሚመለከተው የፌደራል፣ የክክል ወይም አካባቢያዊ ህማ መሰረት መረጃውን እንዲያንኙ በባለቤቱ ፈቃድ ካልተሰጣቸው በስተቀር ሚስጥራዊ መረጃ እንዲያንኙ መፍቀድ የለበትም።
- (3) ባለቤቱ ምስጢራዊ መረጃን በማንኛውም የተ*ጋራ* ዳታቤዝ ውስጥ ማስንባት ወይም ይህን መረጃ ለሌላ አካል ወይም ማለሰብ ማሳወቅ የለበትም፤ በጊዜ በተንደበ መለቀቅ ውስጥ ማለሰቡ መማለጫውን በጽሁፍ ካልጠየቀ ወይም ካልተስማማ፣ በማስወጣት አሰራር ውስጥ ጥቅም ላይ ለመዋል ካልተፈለን ወይም በሚመለከተው ህግ ካልተጠየቀ በስተቀር።

#### 10. በፍርድ ቤት እርምጃ ማስወጣት

ባለቤቱ ተከራዩን ማስወጣት የሚችለው በፍርድ ቤት እርምጃ ብቻ ነው።

### 11. በባለቤቱ የሚሰጡ የመሰረቶች ማሳሰቢያ

- (1) ተከራይን ለማስወጣት የፍርድ ቤት እርምጃ ሲጀሙር ወይም ከመጀመሩ በፊት ባለቤቱ የተከራይና አከራይ ውል የሚቋረጥበትን ምክንያት የሚገልጽ ማሰሰቢያ ለተከራዩ መስጠት አለበት። ማሳሰቢያው ከየትኛውም የባለቤት የማስወጣት ማሳሰቢያ ጋር ሊካተት ወይም ሊጣመር ይችላል።
- (2) ባለቤቱ ለተከራዩ በሚያሳውቅበት በተመሳሳይ ጊዜ ባለቤቱ የማንኛውም ባለቤት የማስወጣት ማሳሰቢያ ቅጇ ለPHA መስጠት አለበት።
- (3) የማስወጣት ማሳሰቢያ ማለት በክልል ወይም በአካባቢ ህግ ሙሰረት የማስወጣት እርምጃን ለመጀመር ጥቅም ላይ የሚውል የመልቀቂያ ማሳሰቢያ ወይም ቅሬታ ወይም ሌላ የመጀመሪያ ጥያቄ ማለት ነው።

### 12. ውል፦ ከHAP ውል *ጋር* ያለ ማንኙነት

የHAP ውል በማንኛውም ምክንያት ከተቋረጠ፣ ውሉ በራስ-ሰር ይቋረጣል።

### 13. የPHA ድ*ጋ*ፈ **ም**ቋረጥ

### 14. የቤተሰብ ለቅቆ መውጣት

ቤተሰቡ ከቤቱ ከጦውጣቱ በፊት ተከራዩ ለPHA እና ለባለቤቱ ማሳወቅ አለበት።

### 15. ዋስትና ሙያዣ

a. ባለቤቱ ከተከራዩ የዋስትና ማስያዣ ሊሰበስብ ይችላል። (ነገር ግን PHA ባለቤቱ ከማል የገበያ አሠራር በላይ ወይም ድጋፍ ከማያገኙ ተከራዮች ባለቤቱ ከሚያስከፍለው ገንዘብ በላይ የመያዣ ገንዘብ እንዳይሰበስብ ሊከለክለው ይችላል። ማንኛውም እንደዚህ ያለ በPHA የሚጠየቅ ገደብ በHAP ውል ውስጥ መገለጽ አለበት።)

- b. ቤተሰቡ ከውሉ ክፍል ሲወጣ ባለቤቱ በክልል እና በአከባቢ ህግ ተንዢ ሆኖ በዋስትና ማስያዣው ላይ ማንኛውንም ወለድ ጨምሮ በተከራይው ለሚከፈለው ያልተከፈለ ኪራይ፣ በቤቱ ላይ ለሚደርሰው ጉዳት ወይም ተከራዩ በውሉ ስር ዕዳ ላለበት ማንኛውም ሞጠኖች ማካካሻ አድርጎ ማስያዣውን ሞጠቀም ይችላል።
- c. በኪራይ ውሉ መሠረት ተከራዩ ያለበት ሌላ ማንኛውም መጠን። ባለቤቱ በተቀማጭ መያዣው ላይ የተከሰሱትን ሁሉንም እቃዎች ዝርዝር እና የእያንዳንዱን እቃዎች መጠን ለተከራዩ መስጠት አለበት። 7ንዘቡ ከተቀነሰ በኋላ ለባለቤቱ 7ንዘብ የሚመልስ ከሆነ ባለቤቱ ወዲያውኑ ጥቅም ላይ ያላዋለውን ቀሪ ሂሳብ ሁሉ ለተከራዩ መመለስ አለበት።

d. ዋስትና ማስያዣው ተከራዩ በኪራይ ውሉ ላይ ያለውን ዕዳ ለጮሸፈን በቂ ካልሆነ፣ ባለቤቱ ቀሪውን ከተከራዩ ምሰብሰብ ይችላል።

### 

በሚመለከታቸው አድሎአዊ ያልሆኑ እና የእኩልነት እድል ህጎች፣ ህግጋቶች፣ አስፈፃሚ ትዕዛዘች እና መመሪያዎች መሰረት ባለቤቱ በዘር፣ በቀለም፣ በሃይማኖት፣ በፆታ (የፆታ ዝንባሌ እና የፆታ ማንነትን ጨምሮ)፣ በብሔር፣ በዕድሜ፣ በቤተሰብ ሁኔታ ወይም ከኪራይ ውሉ ጋር በተያያዘ አካል ጉዳተኝነት ምክንያት ለማንም ሰው ማዳላት የለበትም፣ ። ለHUD ፕሮግራሞች ብቁነት ትክክለኛ ወይም የታሰበ ወሲባዊ ዝንባሌ፣ የፆታ ማንነት ወይም የጋብቻ ሁኔታን ከግምት ውስጥ ሳያስገባ መቅረብ አለበት።

### 17. ከሌሎች የውል ድን*ጋጌ*ዎች *ጋ*ር የሚ*ጋ*ጭ ነገር

- a. የተከራይና አከራይ ተጨማሪ ውሎች በHUD የተደነገጉት በፌዴራል ህግ እና ደንብ፣ በአንቀጽ 8 ቫውቸር ፕሮግራም መሰረት ለተከራይ እና ለተከራይ ቤተሰብ ባለው የፌዴራል ድጋፍ ሁኔታ መሰረት ነው።
- b. በHUD በሚጠይቀው መሰረት በተከራይና አከራይ ተጨማሪ ድን*ጋጌ*ዎች እና በማናቸውም ሌሎች የኪራይ ውሉ ድን*ጋጌ*ዎች ወይም በባለቤቱ እና በተከራዩ መካከል በሚደረንት ማናቸውም ሌሎች ውሎች መካከል ማጭት ቢፈጠር በHUD የሚፈለንው የተከራይና አከራይ ተጨማሪ መስፈርቶች ሁኔታውን ይቆጣጠራል።

### 18. በውል ወይም በኪራይ ላይ ያሉ ለውጦች

- a. ተከራዩ እና ባለቤቱ በተከራይና አከራይ ውል ተጨማሪ ላይ ምንም ለውጥ ማድረግ አይችሉም። ሆኖም፣ ተከራዩ እና ባለቤቱ በኪራይ ውሉ ላይ በሚደረጉ ሌሎች ለውሎች ከተስማሙ እነዚህ ለውሎች በጽሁፍ መሆን ያለባቸው ሲሆን ባለቤቱ ወዲያውኑ የPHA ለውሎችን ቅጂ መስጠት አለበት። የኪራይ ውሉ፣ ማናቸውንም ለውሎች ጨምሮ፣ በተከራይና አከራይ ውል ተጨማሪ መስፈርቶች መሰረት መሆን አለበት።
- b. PHA አዲስ ተከራይ በፕሮግራም መስፈርቶች መሰረት ካላፀደቀ እና ከባለቤቱ ጋር አዲስ የHAP ውል እስካልፈጸመ ድረስ በሚከተሉት ሁኔታዎች ተከራይ ላይ የተመሰረተ ድጋፍ መቀጠል የለበትም።
  - (1) ተከራይን ወይም የባለቤትን መንልንያዎችን ወይም መሣሪያዎችን የሚቆጣጠሩ የሊዝ መስፈርቶች ላይ ማንኛቸውም ለውጦች ካሉ፤
  - (2) የኪራይ ውሉን ጊዜ የሚቆጣጠሩ የውል ድንጋጌዎች ላይ ለውጦች ካሉ፤
  - (3) ክፍሉ በተመሳሳይ ሕንፃ ውስጥ ወይም ቦታ ቢሆንም እንኳን ቤተሰቡ ወደ አዲስ ክፍል ከተዛወረ።

- በአንቀጵ ለ ውስጥ ከተንለፀው ውጪ በኪራይ ውሉ ላይ ለተደረ*ጉ* ለተስማሙበት ለውሎች አያስፈልማም።
- d. ማናቸውም እንዲህ ያሉ ለውሎች ተማበራዊ ከመሆናቸው በፊት ቢያንስ ከስልሳ ቀናት በፊት ባለቤቱ በኪራይ ሙጠን ላይ ስለተደረጉ ማናቸውም ለውሎች ለPHA ማሳወቅ አለበት፣ እና ማንኛውም አይነት የተስማሙበት ለውጥን ተከትሎ ለባለቤቱ የሚከፈለው የኪራይ ሙጠን በHUD መስፈርቶች መሠረት በቅርብ ጊዜ በPHA እንደተወሰነው ወይም እንደገና እንደተወሰነው ለክፍሉ ከሚገባው የቤት ኪራይ ሊበልጥ አይችልም።

### 19. ማሳሰቢያዎች

በውሉ ስር በተከራዩ ለባለቤቱ የተሰጠ ወይም በባለቤቱ ለተከራዩ የተሰጠ ማንኛውም ማሳሰቢያ በጽሁፍ ምሆን አለበት።

#### 20. ፍቺዎች

**የውል ክፍል**። በፕሮግራሙ ስር ከድ*ጋ*ፍ *ጋር* በተከራዩ የተከራየው የመኖሪያ ቤት ክፍል።

**ቤተሰብ**። በፕሮ*ግራ*ሞ ስር ድ*ጋ*ፍ እያ*ገ*ኝ በክፍሉ ውስጥ የሚኖር ሰው።

**የዘAP ውል**። በPHA እና በባለቤቱ መካካል የተደረ*ገ* የመኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያዎች ውል። PHA በHAP ው*ሉ* መሰረት ለመኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያዎች ይከፍላል።

ቤተሰብ። በውል ክፍሉ ውስጥ የሚኖረው ሰው። ቤተሰቡ ቤተሰቡን እና ማንኛውንም PHA የተፈቀደ የቀጥታ ረዳትን ያካትታል። (በቤተሰቡ ውስጥ የሚኖር እንክብካቤ ሰጪ ሰው ማለት በቤተሰቡ ውስጥ አካል *ጉ*ዳተኛ ለሆነ ሰው አስፈላጊ የድ*ጋ*ፍ አገልግሎቶችን ለማቅረብ በክፍሉ ውስጥ የሚኖር ሰው ማለት ነው።)

**የሞኖሪያ ቤት ጥራት ደረጃዎች** (HQS)። በአንቀጵ 8 ተከራይ-ተኮር ፕሮማራሞች ስር ድ*ጋ*ፍ የሚደረግላቸው የHUD ዝቅተኛ የጥራት ደረጃዎች።

HUD። የአሜሪካ የመኖሪያ ቤት እና ከተማ ልማት ዲፓርትመንት።

**ውል**። ተከራዩ የውሉን ክፍል ልመከራየት በባለቤቱ እና በተከራዩ መካከል ውሉን አስመልክቶ ያለው የጽሁፍ ስምምነት። በ HUD እንደተደነንገው ውሉ የተከራይ እና አከራይ ውል ተጨማሪን ያካትታል።

PHA። ይፋዊ የጣኖሪያ ቤት ኤጀንሲ።

**ൗቢ**። የውል ክፍሉ የሚንኝበት ሀንጳ ወይም ቦታ፣ የተለመዱ አካባቢዎችን እና መሰረቶችን ጨምሮ።

**ፕሮባራም**። አንቀጽ 8 የጣኖሪያ ቤት ምርጫ ቫውቸር ፕሮባራም።

ለባለቤቱ የሚከፈል ኪራይ። ለውል ክፍሉ ለባለቤቱ የሚከፈለው ወርሃዊ ክፍያ። ለባለቤቱ የሚከፈለው ኪራይ በተከራዩ የሚከፈለው የኪራይ ምጠን እና ለባለቤቱ የሚከፈለው የPHA የሞኖሪያ ቤት ድ*ጋ*ፍ ክፍያ ድምር ነው።

**አንቀጽ 8**። የ1937የአሜሪካ የመኖሪያ ቤት ሕግ አንቀጽ 8 (42 የአሜሪካ ካድ 1437ስ።

ተከራይ። ክፍሉን ከባለቤቱ የተከራየው የቤተሰቡ አባል (ወይም አባላት)።

**የቫውቸር ፕሮግራም**። አንቀጽ 8 የመኖሪያ ቤት ምርጫ ቫውቸር ፕሮግራም። በዚህ ፕሮግራም ውስጥ HUD ብቁ ቤተሰቦችን በመወከል ለPHA ለኪራይ ድጎማ የሚሆን ንንዘብ ይሰጣል። በውሉ ስር ያለው ተከራይ በቫውቸር ፕሮግራም ስር ለተከራይና አከራይ ስምምነት መሰረት የኪራይ ድ*ጋ*ፍ ይደረግለታል።